

Penas Hasta de Tres Años de Cárcel a Toda Persona que Realice Actividades Políticas en Argentina

Isabelita fue Inculpada por el Fiscal Nacional de Malversación de Caudales del Estado

BUENOS AIRES, 4 de junio (AFP, Latin, AP).—A toda persona que realice actividades políticas en Argentina, se le impondrán penas de un mes a tres años de prisión, de acuerdo con la ley de la junta militar del 24 de marzo pasado, ahora en vigencia, en la que se suspendió toda actividad política y de los partidos políticos.

También será castigado con prisión de un mes a dos años quien tenga en su poder, exhiba, imprima, edite, reproduzca, distribuya o suministre material impreso o grabado por el que se propaguen hechos o imágenes políticas. Serán sancionados con prisión de un mes a un año, los responsables de cualquier medio de comunicación o información pública que difundan hechos, comunicaciones o imágenes políticas.

Por otro lado, se informó que la ex Presidenta Isabel Perón fue inculpada hoy de malversación de caudales del Estado y de violación de los deberes de los funcionarios públicos.

Así lo afirma el extenso dictamen, de 41 hojas, que el fiscal nacional de investigaciones administrativas, doctor Saadi Conrado Massue, entregó hoy al Presidente, general Jorge Videla.

Después de otras consideraciones, el dictamen señala que se malversaron sin mira ni medida, importantes cau-

dales públicos, pretendiéndose gozar de una injusta e impropcedente impunidad".

Con los fondos reservados y secretos del Estado se atendieron necesidades de índole particular y, en otros casos, se los utilizó en inversiones alejadas del fin requerido por la ley.

El dictamen será remitido al tribunal correspondiente.

Esta tarde fueron liberados, sanos y salvos, el dirigente radical Guillermo Alonso, su esposa, su hijo y su sirvienta, quienes fueron secuestrados el lunes, por comandos civiles armados.

En Córdoba, un matrimonio de guerrilleros militantes de la organización Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), fue detenido.

Al norte de esta capital fue encontrado el cadáver de un hombre acribillado a balazos y con grandes quemaduras en le cuerpo y la cara. Por lo maltratado del cuerpo, no se sabe si se trata de un asesinato político o común.

ULTIMAS NOTICIAS

Hasta 3 Años de Prisión a Quienes Realicen Actos Políticos en Argentina

BUENOS AIRES, 5 de junio (AP).—El gobierno anunció que se sancionará con penas de cárcel de hasta tres años a quienes transgredan la prohibición de realizar actividades políticas.

La nueva ley es considerada como un endurecimiento del decreto emitido el día 24 de marzo, cuando las fuerzas armadas tomaron el poder, y en el cual se prohibían las actividades políticas.

La ley emitida ayer por el gobierno militar incluye también una serie de medidas relacionadas con partidos políticos.

Fueron disueltas 48 organizaciones políticas diversas, la casi totalidad de extrema izquierda o peronistas.

La nueva ley reprime con prisión de un mes a tres años a quien realice actividades políticas.

Uno de los artículos de la ley dice que podrá ser condenado a prisión de hasta dos años quien "tenga en su poder, exhiba, imprima, edite, reproduzca o distribuya material" relacionado con la actividad política.

Otro artículo dice que "serán reprimidos con prisión de un mes a un año los responsables de cualquier medio de comunicación o información pública que difundan o propaguen hechos, comunicaciones o imágenes que se vinculen con las conductas incriminadas" en la ley.

Las "conductas incriminadas" mencionadas en la ley son la organización de actividades políticas o la participación en ellas.

Tanto la ley que prohíbe la

actuación de los partidos o agrupaciones de tipo político, como la que en bloque disuelve 48 partidos, entidades o asociaciones peronistas y de izquierda, se adoptaron "en uso de las atribuciones conferidas por el artículo quinto" de la declaración de los comandantes generales que procedieron al derrocamiento del gobierno de la Presidenta Isabel Perón.

El gobierno no suministró explicación alguna respecto de su decisión.

El matutino La Opinión dice hoy que "gradualmente de violaba una tregua impuesta e imprescindible".

Tal tregua, la suspensión de la actividad política, en efecto se alteró muy levemente a través de algunas declaraciones de dirigentes como el ex Presidente Arturo Frondizi y el líder del Partido Radical, el segundo del país, Ricardo Balbín.

JUN. 5 1976

OVACIONES (29 Edición)

Denuncia en el Primer Congreso
Latinoamericano de Periodistas

Sirve al Pentágono la Dictadura en Argentina

En el seno del Congreso, el delegado de Argentina, Raúl Carlos Cuestas, a nombre de 18 mil trabajadores de prensa, lanzó el cargo y afirmó que de marzo a la fecha hay más de 10 mil presos políticos.

Por Luis MAYEN
VARGAS

La delegación argentina al Primer Congreso Latinoamericano de Periodistas, denunció hoy la más terrible dictadura que impera en su país, y afirmó que está al servicio del Pentágono norteamericano.

A nombre de 18 mil trabajadores de prensa de varias provincias argentinas, Raúl Carlos Cuestas, en ponencia presentada, aseguró que desde que se instaló la Junta Militar que encabeza el

general Videla, desde el 24 de marzo a la fecha hay más de 10 mil presos políticos.

Afirmó también que más de tres mil personas han sido asesinadas por el constar y accionar de los organismos paramilitares y parapolicíacos.

En cifras terroríficas que, como lo dijera el ponente, atribuyendo las palabras al general Videla, "en la Argentina mueren, según la Junta Militar, los que hacen falta para eliminar la subversión".

Carlos Cuestas señaló que tales datos concretan la realidad cotidiana de su país y manifestó: "estamos dispuestos desde cualquier tribuna internacional a rebatir sin tregua esas acciones".

Aseguró en su ponencia de 19 cuartillas, que las fuerzas armadas argentinas están hoy en el poder para cumplir fielmente los designios de las transnacionales con matriz en los Estados Unidos.

"El régimen del general Videla está hoy en el poder —siguió— para aplicar con el mayor rigor y salvajismo la estrategia contrainsurgente del Pentágono".

Indicó que los tanques invaden las fábricas argentinas, como ha ocurrido recientemente en las provincias de Tucumán, La Perla, La Ribera y Cór-

doba, con el fin de prohibir el derecho de huelga.

Sin embargo afirmó que los espíritus de O'Higgins y San Martín se sobrepondrán sin duda al macabro acuerdo de Pinochet y Videla "empañosados en un siniestro tráfico de cadáveres como parte de la represión de las luchas populares".

REPUDIO AL IMPERIALISMO

Durante el segundo día de trabajos del Congreso Latinoamericano de Periodistas, las delegaciones de Cuba, Argentina, Puerto Rico, Bolivia, Colombia, Perú, coincidieron en un repudio general y enérgico a todas las expresiones del imperialismo en el continente.

En la sesión plenaria de este día, Ernesto Vera, de Cuba, dijo que el apoliticismo es una forma muy política dirigida a desarmar a los periodistas democráticos y antiimperialistas de su verdadero camino.

Raúl Cuestas, de Argentina, denunció las agresiones contra sus periódicos y la censura que prevalece desde que los militares proimperialistas derrotaron al gobierno de Isabelita Perón.

También en el acto se hizo un llamado a la solidaridad a favor de los patriotas chilenos que siguen luchando contra el régimen fascista de Pinochet y la delegación boliviana se llevó los aplausos cuando denunció con energía el asesinato del general Juan José Torres González, muerto por la reacción de su país.

EL MUNDO

De Aquí y de Allá

Crímenes Para Crear Nueva Zona de Influencia

por Frida MODAK

Los crímenes masivos y la eliminación de líderes democráticos y de avanzada en el Cono Sur confirman los análisis que realizan destacados personeros de nuestro continente en torno a la creación de una nueva zona de influencia que remplace la que han perdido los Estados Unidos en el sudeste asiático. Esos análisis señalan que se intenta producir una nueva división del mundo que le permita al país del norte mantener el control sobre América Latina, parte de África y los países vecinos a Laos, Vietnam y Camboya, tendiendo a la vez un cerco sobre Europa occidental. Los hechos demuestran que ese enfoque es correcto.

Al dividir el mundo en tres segmentos de norte a sur, veremos que en la primera parte Estados Unidos enfrenta la siguiente realidad: limita al sur con México, país al que nunca ha podido someter, pero al que puede aislar a través del control que ejerce sobre el Caribe, donde tiene gran capacidad de maniobra. En ese sentido, tanto México como Cuba pueden considerarse como islas para los efectos que interesan a los estrategas norteamericanos. Al seguir esa misma línea divisoria horizontal, se advierte que las posiciones estadounidenses en Europa occidental aparecen divididas por el avance de los movimientos y partidos populares que, como sucede en Italia, tienen perspectivas de convertirse en mayoritarios. A la vez, en España se desarrolla un proceso cuyo desenlace es impredecible. En el norte de África, Estados Unidos ha perdido ya toda influencia, y el golpe de gracia se lo propinó el triunfo de las fuerzas revolucionarias de Angola. En el sudeste asiático, la derrota fue aplastante. El segundo segmento abarca desde la zona del Caribe hasta Brasil. En los países caribeños el control se ejerce a través del poderío económico y con el apoyo militar que surge de las bases instaladas en la Zona del Canal de Panamá, las que amenazan principalmente a ese país y obstruyen las transformaciones que se propone realizar el régimen del general Torrijos. Hacia el sur, en el tercer segmento, nos encontramos con una brutal realidad: Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay, Bolivia y Chile están sojuzgados por regímenes militares impuestos de una u otra manera por los Estados Unidos. Allí se cometen los crímenes más espeluznantes, se violan todos los derechos y se ha instaurado un sistema represivo conjunto para eliminar a los sectores democráticos.

Y es a partir del Cono Sur que Estados Unidos busca conformar su nueva zona de influencia, que abarcaría toda esa porción de nuestro continente, África del Sur, Indonesia y eventualmente contaría con el apoyo de la China de Mao. A esta suerte de eje le hace falta tener abastecimiento seguro y no muy

costoso de petróleo, lo que tal vez podría explicar el actual entendimiento sirio-norteamericano como una forma de entrar al medio petrolero árabe. Al mismo tiempo eso apunta en forma directa contra uno de los pocos gobiernos democráticos que subsisten en América Latina como es el caso de Venezuela, gran productor de petróleo. De igual forma, se acentúa la amenaza que se cierne sobre el Gobierno Revolucionario de la Fuerza Armada de Perú, aislado en el Cono Sur, y sobre Panamá, que se ha convertido en el país diferente en el Caribe.

En este cuadro se insertan los acontecimientos que sacuden a la opinión pública internacional, cuyo hito más escandaloso lo constituye el reciente asesinato del general Juan José Torres en la Argentina y la farsa montada en Chile para la Asamblea General de la OEA, inaugurada ayer por el dictador Pinochet. Mientras el régimen militar argentino permite que la extrema derecha desarrolle impunemente sus actividades delictivas, en Chile hasta los niños son llevados a un campo de concentración para evitar que los señores cancilleres se enfrenten al poco grato espectáculo de verlos mendigando por las calles porque en sus hogares la miseria es absoluta y no tienen qué comer. Y no sólo eso: siguen desapareciendo personas detenidas por la junta y toda indagación sobre su paradero resulta inútil, en tanto que para agradar a los visitantes se falsifica la diaria realidad del país.

Todo esto forma parte del gran plan a través del cual los Estados Unidos quieren asegurarse una zona de influencia que les permita rodear a Europa occidental a la vez que tener un asiente territorial más firme ante los países socialistas. Para ello es necesario eliminar a los que puedan oponerse con éxito a la gran maniobra y no importa cuántos mueran si con eso se alcanza el objetivo. Es una demostración máxima de demencia, pero ya hemos visto que nada ha sido óbice para el desarrollo de este tipo de políticas. La masacre cometida en el sudeste asiático y el actual genocidio de que son objeto los pueblos de nuestro continente, son claros ejemplos de lo que estamos señalando. Esto plantea también la necesidad absoluta de iniciar una ofensiva popular que ponga coto a tanto crimen. Si ello no ocurre, de nada valdrán la condena y el repudio a los asesinatos que a diario nos conmueven y que obedecen a una consigna contraria a nuestros intereses. Como bien han dicho los revolucionarios brasileños: "No es hora de llorar".

LAS ANDANZAS DEL FREI ARGENTINO

Por Carlos SUAREZ M.

Pocas veces en la historia de América Latina, tan pródiga en personajes políticos que van de la picaresca a lo grotesco, ha surgido con relieves propios un prototipo como Ricardo Balbín. El máximo dirigente de la desvencijada Unión Cívica Radical de Argentina, heredó la conducción del viejo partido que tuvo al caudillo popular Hipólito Yrigoyen como líder en las primeras décadas del presente siglo, para transformarlo paulatinamente en una agrupación indisolublemente vinculada a los proyectos colonialistas norteamericanos. Cultor de la retórica decimonónica, olímpico ignorante de los problemas sociales y económicos que aquejan a su país, Balbín pertenece al conjunto de politiqueros de comité que confunden la maniobra destinada a conseguir el favor personal de algunos influyentes con la estrategia dirigida a resolver la crisis nacional.

En 1955 avaló la supresión del orden constitucional en nombre de la "libertad" y en 1956 aplaudió el fusilamiento de varias decenas de ciudadanos a título de preservar la "democracia". Candidato presidencial en las elecciones de 1958, acepta sin reservas la proscripción del Movimiento Peronista, para dedicarse luego a golpear sistemáticamente la puerta de los cuarteles en la búsqueda de un general que "resguardara las instituciones". Logrado su propósito en 1962, impulsa al Radicalismo a otro fraude comicial, cuyos resultados se encarnan en el anémico gobierno de Arturo Illia (electo con el 23 por ciento de los votos). Derrocado Illia por los militares pentagonistas no conformes con sus vacilaciones, Balbín pasa a ser opositor de la dictadura... hasta tanto aparece el nuevo "salvador de la patria", Alejandro Lanusse, quien presionado por la insurgencia popular anuncia la realización de elecciones.

Y aquí comienza uno de los capítulos más contradictorios (aparentemente) de la trayectoria del infatigable repetidor de lugares comunes, ya que designa para ocupar el ministerio del interior a su hombre de confianza en el partido, Arturo Mor Roig. Este dirigente, hasta 1966 presidente de la cámara de diputados, venía entonces a coordinar el plan político de aquellos que cinco años antes derrocaron al gobierno de la Unión Cívica Radical. ¿Quién había mentido entonces en 1966? ¿Los militares acusadores de la "ineptitud" y la "corrupción" de los civiles, o éstos que tras ser desplazados mediante un cuartelazo respal-

daban a sus victimarios con la presencia en funciones públicas? Lo cierto es que ninguno mentía del todo, ni tampoco iba más allá de los límites de la coherencia última de un sistema al que siempre, militares y partidocracia liberal, sirven con dedicación. Los únicos posibles confundidos son los ingenuos de las formas y las declamaciones pseudodemocráticas, que hacen de constituciones como la argentina un tabú inmutable, sin reparar en que fue impuesta por la violencia oligárquica contra la voluntad de los pueblos.

Escribía John W. Cooke (Peronismo y Revolución): "La consagración de la UCR, con su menegado veintitrés por ciento del electorado del país, con sus ensoñaciones pasatistas, su mesianismo patético, sus milongas tristes y sus tribunos de metáforas embarulladas, es obra directa y exclusiva de sus actuales reemplazantes. Ese gobierno fue el producto de aquella "autenticidad" que implantaron, y que ahora cambian por otra "autenticidad" último modelo. Aquella elección con maniobras y vetos que al final consiguieron el milagro de que un radical resultara presidente, fue una campaña militar llevada contra el pueblo; y los beneficiarios de esas irregularidades, los gobernantes que cayeron el 27-28 de junio, hasta el momento habían presidido una legalidad mucho más "auténtica" que la de sus padres de ayer, transformados hoy en sus ejecutores". La síntesis de la tragicomedia relatada por Cooke, es el intento de Lanusse-Balbín-Mor Roig para resucitar la "legalidad" proscripiva anterior al 28 de junio de 1966; la maniobra es destruida por las mayorías peronistas en marzo de 1973, con lo que Balbín debe reiniciar sus romances con el general de turno.

CULMINA UNA TRAYECTORIA

Balbín apostó sus cartas al desgaste de María Estela Martínez, precursor, según él, de "elecciones" donde la Unión Cívica Radical triunfaría. La ecuación repetida parecía sencilla: desprestigio gubernamental, paralelo crecimiento opositor (léase UCR), afianzamiento de los vínculos Radicalismo-mandos militares y comicios proscripivos a fines de 1976 (el Partido Peronista Auténtico y otras organizaciones de izquierda fueron declarados ilegales). La sencilla y repetida operación falló por varias razones: imposibilidad del sistema capitalista dependiente de mantener al elenco incapaz y corrupto de María E. Martínez al frente del

Estado, avance de los sectores "duros" o profascistas de las fuerzas armadas sobre las conducciones castrenses, e impotencia conjunta (del régimen civil y sus cuestionadores militares) de frenar las luchas populares de liberación.

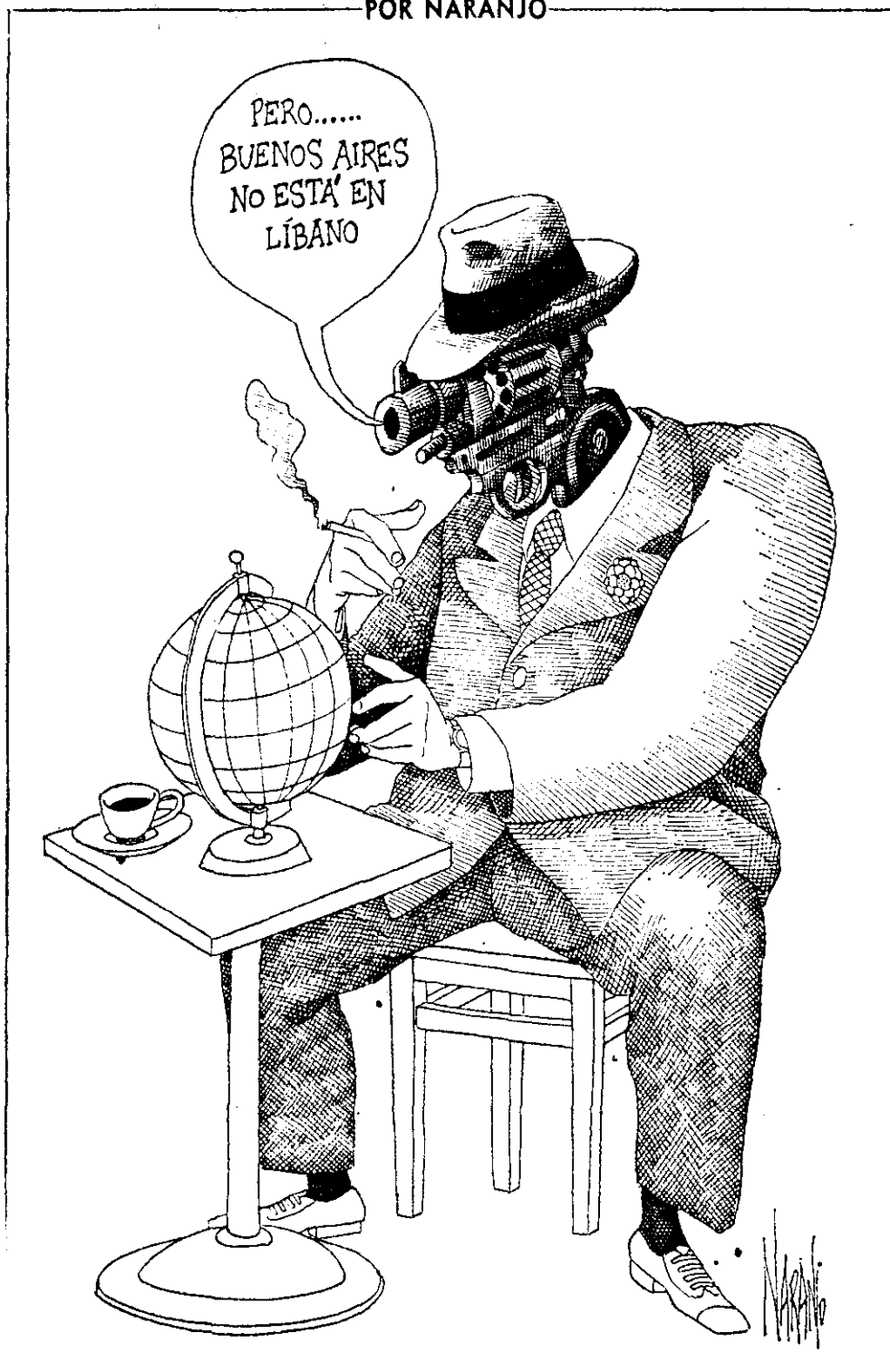
No le bastó a Balbín con hacer la apología de la represión: "Di mis puntos de vista: es decir, crear el monopolio de la represión. Pero sobre la base de las fuerzas de seguridad, los servicios de inteligencia de los distintos cuerpos y fuerzas que tenemos, y una actuación un tanto independiente, para que tenga el tono de la real imparcialidad". Necesitado de preservar su desteñida imagen "democrática" ante ciertos sectores de la clase media argentina y los inevitables corifeos externos, el presidente del Radicalismo se lanza ahora por los inéditos caminos de una América Latina a la que siempre ignoró, tratando de ocultar con ambigüedades el verdadero carácter de la dictadura que encabeza Jorge Videla.

La cuestión radica en convertir a la lucha de todo un pueblo en la disputa entre sectas alucinadas de "ultraizquierda" y "ultraderecha", como si la inmensa mayoría de la clase trabajadora pudiera ser confundida con los grupos voluntaristas que expresan resistencias sin destino en algunos países. Como recordaba recientemente el profesor Rodolfo Puiggrós, los héroes de la independencia nacional recibieron el calificativo de "delincuentes subversivos", y nadie ignora que en el Uruguay de hoy es penado con la cárcel quien repite frases de José Gervasio Artigas. Pero se precisan algo más que balbines y bordaberrys para ocultar la verdad que viven los pueblos oprimidos; tampoco serán los tarisecos de la "democracia" fraudulenta los indicados para caracterizar la situación de dictadura y dependencia que vive el Cono Sur latinoamericano.

EXCELSIOR

Beirut, Argentina

POR NARANJO



"La Pantera Rosa", Preferida en Argentina

- ★ Acapara el 60 Por Ciento de Teleaudiencia
- ★ Según Encuestas, el Video ha Perdido Auditorio
- ★ Las Series Estadunidenses Tienen Mayor Difusión

Por FLAVIO TAVARES, corresponsal de EXCELSIOR

BUENOS AIRES, 4 de junio.—"La pantera rosa", vieja serie de la TV norteamericana, cuenta con el 60 por ciento de la audiencia de la televisión argentina y ha sido reproducida en muñecos, carteles, pancartas, banderines y estatuillas en Buenos Aires y todo el país.

La televisión es un aparato que cada día pierde auditorio en Argentina. Recientes encuestas demostraron que en 1973 había 27.7 aparatos encendidos de cada cien y al año siguiente, el promedio bajó a 13.4 por ciento.

Esa disminución de audiencia confirma que la TV dejó de ser el vehículo de contacto masivo con el pueblo, mientras que los periódicos alcanzan tirajes de 700,000 ejemplares al día.

Fue en la década de los cincuentas, que la TV alcanzó el grado de "institución nacional". Posteriormente cayó en decadencia. Y al retorno del peronismo, en 1973, los cuatro canales de TV de Buenos Aires fueron intervenidos por el Estado.

Al llegar nuevamente a la presidencia Juan Domingo Perón, la ocupación se concretó en términos policiales y militares. Más tarde, Isabel Perón y un sector de la derecha vinculada a José López Rega, estatizaron definitivamente la TV afirmando que habría de corregirse la programación que no cumplía su cometido cultural y educativo.

Sin embargo, no hubo mejora en los últimos dos años, ni bajo la intervención estatal.

Las transmisiones de la TV argentina comienzan generalmente a las 12.30 horas —al regreso de los niños de la escuela— con programación infantil. En las horas de la tarde, se transmiten programas para la mujer —de entretenimiento y nostalgia, como los largometrajes de hace veinte o treinta años—. A las veinte horas noticieros. Y a las 21 horas es cuando alcanzan su audiencia máxima.

De las 9 de la noche en adelante, pasan series como "Los intocables": teleteatros en capítulos, con final feliz; o lo más importante para los argentinos: el fútbol.

La transmisión finaliza a la una de la madrugada, con una película extranjera que los espectadores ya vieron muchas veces.

En la TV argentina, las series extranjeras —especialmente norteamericanas— son las que tienen mayor difusión: "Bonanza", "Dr. Kildare", "Patrulla de caminos", "Furia", "Daktari", "Mannix", son populares ahora en el país, aunque son series realizadas hace más de una década.

Por lo mismo, la industria nacional argentina, se ve desplazada a la realización de algunos teleteatros. Porque además, se difunden programas extranjeros —europeos o norteamericanos— generalmente musicales.

MÁS DEL 50 POR CIENTO DE PROGRAMAS SON EXTRANJEROS

Más del cincuenta por ciento de la programación de la TV argentina es "envasada" y "extranjera". El problema se agravó por la crisis económica que sufre el país y que no permite inversiones para renovar filmotecas.

"Lo peor de todo es que la TV argentina no tiene, en este momento, ninguna preocupación o interés educativo. Está totalmente desconectada de la cultura. Creo que este es el mayor defecto de la TV de Buenos Aires, la que debe ser la menos utilizada en América al servicio del enriquecimiento intelectual del espectador", señala Jorge Marchetti, periodista de la TV argentina.

El ballet se difunde por el canal oficial, una o dos veces al año. Los conciertos, una vez al mes. Sólo hay uno o dos programas educativos al día, de media hora y están dedicados a un nivel inferior de enseñanza.

Los programas periodísticos dejaron de salir al aire por prohibición de Isabelita Perón. A mediados de 1972, cuando la TV argentina estaba en manos privadas y con las elecciones se abría en el país una nueva etapa política, los noticieros reflejaron la actividad del momento con gran despliegue técnico y profesional. La información diaria se completaba con programas semanales, que cada canal ofrecía a través de periodistas que entrevistaban a personajes destacados.

Desaparecieron también los ídolos de la TV argentina, caras que el público extraña porque ya no penetran como antes a sus hogares a través de las pantallas. Lidia Satragno "Pinky", Jorge Fontana, Mónica Mihanovich, Héctor Larrea, Blackie, Tato Borel, Mirtha Legrand, etc., ídolos reales que se fueron alejados o en algunos casos, suprimidos en la gris TV argentina.

En Argentina todavía no hay televisión en colores, a pesar de que hace años se habla con asiduidad del tema, pero dado que los costos que demandaría el cambio de sistema son elevados, se cree que las prioridades son otras.

Si el Mundial de Fútbol de 1978 se llevará a cabo en Argentina, una de las condiciones exigibles es la TV en colores para el exterior, lo que se realizará con equipos móviles extranjeros. Pero los argentinos no lo verán sino en blanco y negro.

El pasado 24 de marzo, Argentina sufrió un nuevo cambio institucional, una nueva caída de un régimen constitucional. Del programa integral de difusión que tenga la nueva junta militar del gobierno dependerá el futuro de la televisión argentina.

De cualquier manera se cree que el Estado deberá fijar las rutas culturales y educativas de la televisión y hacerlas cumplir.

Cien mil Presos Políticos y Nula Libertad de Prensa en 11 Países, por la Instauración de Regímenes Militares

Unos cien mil presos políticos y la "abolición total" de la libertad de prensa —además de otras libertades como la sindical, política, etcétera— son resultado de la instauración de regímenes militares en Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay, Bolivia, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Haití, Honduras y Brasil.

Delegados de cada uno de esos países indicaron lo anterior durante el segundo día de trabajos del Congreso Latinoamericano de Periodistas en el que se propuso integrar una comisión que viaje a Chile para investigar la situación de periodistas presos o desaparecidos en ese país, e informe antes de que finalice la reunión de la OEA.

Aseguraron los delegados que en todos esos países se realizan "actos flagrantes de intervencionismo" por parte de Estados Unidos, tendientes a "implantar el fascismo en toda América".

Como ejemplo de esa intervención, el presidente de la delegación argentina, Raúl Carlos Cuestas, señaló que la junta militar argentina, presidida por el teniente general Videla, "en un acto sin precedentes" comunicó directamente al Pentágono su ascenso al poder, días antes de que oficialmente lo hiciera el gobierno estadounidense y a otros países.

Al rendir un informe de la situación en su país, Cuestas afirmó que del 24 de marzo, fecha en que la junta militar llegó al poder, a la fecha, han ingresado a las cárceles argentinas cerca de 17.000 presos políticos.

Además, 5.000 personas han sido registradas como desaparecidas y 451 fueron asesinadas. Entre estos homicidios mencionó los de los uruguayos Zelmar Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz, y el del general boliviano Juan José Torres.

"Nuestro país —dijo Cuestas— vive actualmente la más despiadada y homicida dictadura que registra su historia".

SE OCULTA LA INFORMACION

Respecto a la situación de la prensa argentina, declaró que "no sólo se practica la censura en nuestro país, sino que existe un verdadero ocultamiento de la información.

"No se da a conocer la identidad de los asesinados que diariamente aparecen por decenas. Ni siquiera se infor-

ma sobre la aparición de esos cadáveres. Para los diarios argentinos —lo mismo que para la televisión y las emisoras de radio— prácticamente no hay violencia en el país".

Informó que actualmente hay en Argentina 26 periodistas detenidos y más de 200 órdenes de captura contra los dirigentes de sindicatos de trabajadores de la prensa.

El presidente de la delegación de Uruguay, Eduardo Viera, afirmó que en el secuestro y asesinato de uruguayos en Argentina intervino "el largo brazo de la dictadura uruguaya, en connivencia con la CIA y los grupos fascistas que actúan impunemente".

Dijo que la muerte de Zelmar Michelini y Gutiérrez Ruiz, así como la de Juan José Torres, constituyen "clara muestra de que en Buenos Aires opera una verdadera internacional del secuestro y del crimen político".

Agregó que desde que Bordaberry gobierno en Uruguay más de 70 personas han muerto torturadas o "han sido prácticamente fusiladas".

Además, hay en Uruguay más de siete mil presos políticos, lo que equivale a que por cada 350 habitantes hay uno detenido de cada 200 personas activas, una está encarcelada. Estas cifras representan para Uruguay el mayor porcentaje de detenidos, en comparación con todos los demás países del mundo.

DETENIDO, SINONIMO DE TORTURADO

En Uruguay —añadió Viera— "detenido es sinónimo de torturado", e indicó que a menudo los detenidos son sacados de los establecimientos de detención para ser torturados nuevamente en los cuarteles.

Entre las formas de tortura mencionó la inmersión del rostro en recipientes con excrementos; el "submarino seco", con una bolsa de plástico para causar la asfixia; la quemadura con cigarrillos o con soplete; la fractura de extremidades, la aplicación de la picana, la violación de mujeres y "otras formas de torturas psicológicas".

Nombró a una veintena de periodistas que se encuentran presos o "desaparecidos", y señaló que en Uruguay "no se permite ninguna publicación independiente.

"Sólo aparecen cuatro diarios: tres netamente dictatoriales y otro que persiste porque se cuida muy bien de formular críticas concretas al

régimen".

También la radio y la televisión están bajo control permanente por parte del gobierno y se prohíbe, inclusive, la difusión de discos de determinados autores e intérpretes musicales.

QUEMAN BIBLIOTECAS

En los allanamientos que practica el gobierno, dijo Viera, se destruyen y se queman bibliotecas enteras en "completa similitud con los métodos nazis".

Añadió que "el fascismo se ha enseñoreado también de la enseñanza" y cientos de maestros han sido destituidos y apresados.

A su vez, el presidente de la delegación boliviana, José Luis Alcázar, informó que desde el derrocamiento del general Torres "las instituciones políticas y sindicales fueron barridas por la dictadura" y "miles de dirigentes han sido encarcelados".

Esta situación ha provocado el "éxodo masivo de los periodistas bolivianos" que lograron escapar "a la persecución de la dictadura fascista".

Señaló que 70 por ciento de los periodistas bolivianos se encuentran desterrados y la prensa de su país totalmente amordazada.

Otro delegado, el chileno Hernán Uribe, dijo que la junta militar ha encarcelado y torturado a unos 150 periodistas y que de los 2.200 profesionales que en 1973 ejercían el oficio, sólo 800 trabajan ahora en medios adictos al régimen.

Esto significa que alrededor de 1.500 periodistas so-

breviven entre la cesantía, el trabajo ajeno a la profesión, el exilio y la cárcel.

Para diez millones de habitantes, Chile cuenta hoy solamente con dos diarios de circulación nacional y ambos son —declaró Uribe— servidores del régimen y públicamente financiados por la C.I.A., como es el caso de "El Mercurio".

Otros delegados, que expusieron la situación de la prensa en Paraguay, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Honduras y Brasil, coincidieron en señalar la abolición total de la libertad en sus respectivos países.

I Congreso Latinoamericano de Periodistas

- :: Colombia; Progreso Económico Conseguido a un Alto Costo
- :: La Mejor Respuesta a la Comercialización de la Prensa
- :: Perú: Dramático Viraje del Actual Gobierno a la Derecha
- :: Argentina: se Abate Sobre el País una Vasta Represión

Por Teresa GURZA

ARGENTINA: VASTA, PLANIFICADA Y EXTERMINADORA REPRESION

El delegado argentino, en un documentado testimonio, nos hizo conocer con datos y cifras "la vasta, planificada y exterminadora represión que hoy se abate sobre los trabajadores, el pueblo y las organizaciones revolucionarias argentinas", que ha sido consecuente con las declaraciones hechas por el nuevo jefe del gobierno argentino, general Videla, quien declaró al tomar el poder: "En la Argentina deberán morir todos los que hagan falta para eliminar la represión".

Las cifras siguientes dan una idea de la situación; son todas de hechos ocurridos entre el 24 de marzo y el primero de junio; menos de dos meses.

Más de 10 mil presos políticos; 5 mil personas desaparecidas; 3 mil asesinados, entre ellos los patriotas latinoamericanos de nacionalidad uruguaya Zelmar Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz —hace sólo dos días el general boliviano Juan José Torres, ex presidente de ese país— Edgardo Henríquez, dirigente chileno entregado a la junta militar de su país por las autoridades argentinas; con lo anterior se cumple, según el relato de la

delegación de periodistas de ese país, "la estrategia contrainsurgente ordenada por el Pentágono". Encarcelamientos, torturas, secuestros, asesinatos de periodistas y apertura de campos de concentración, están a la orden del día. El periodismo sufre estricta censura; aproximadamente 25 cada vez aparecen diariamente en distintos rumbos de la capital. 19 diarios, radiodifusoras o revistas han sido clausurados, allanados o desmantelados y sus periodistas encarcelados.

EL DÍA

DESMIENTEN UNA VERSION

Por otra parte, algunas agencias extranjeras se hicieron eco hoy de versiones periodísticas procedentes de Quito, "sobre el presunto asesinato en Buenos Aires del ex presidente ecuatoriano José María Velasco Ibarra".

Entrevistado este mediodía, el ex mandatario respondió: "Bajo ningún aspecto o motivo he sufrido amenazas. El gobierno argentino me ha rodeado siempre de garantías y vivo en un ambiente de paz rodeado de los argentinos, que son extremadamente amables".

Velasco Ibarra añadió que "habiendo sido un político perseguido en mi país, mi nombre siempre se mezcla en sucesos, algunos de ellos de carácter internacional".

Al ser consultado si disponía de medidas de seguridad, el ex mandatario respondió que "mi única seguridad personal es el pueblo argentino, que llega hasta la bondad de darme el asiento en el subterráneo".

Respecto al asesinato del general Juan José Torres, manifestó: "No quiero formular declaraciones sobre los hechos que pasan en la Argentina, me inquieta la situación de Ecuador, donde se han planteado sucesos políticos de trascendencia y donde se reclama la convocatoria a una Asamblea constituyente".

EL DÍA

El Clarín Denuncia una Campaña Contra el Gobierno de Argentina

BUENOS AIRES, 5 de junio (AFP). — El presidente general Jorge Rafael Videla denunciará una campaña para desacreditar a la Argentina, dice hoy el diario Clarín.

Señala que el jefe del gobierno militar hará esa denuncia en una conferencia de prensa que mantendrá con los representantes de la prensa extranjera, una vez que finalice la asamblea de la Organización de Estados Americanos (OEA), inaugurada ayer en Santiago de Chile.

“Se anticipa —en fuentes autorizadas— dice el periódico, que el teniente general Videla expondrá al periodismo internacional importantes pormenores y detalles relacionados con la “sistemática campaña de informaciones deformadas y malintencionadas que tienden a neutralizar la acción del gobierno y la consecución de los objetivos por las fuerzas armadas, para culminar con éxito la reconstrucción nacional.”

El miércoles pasado, el

ministro del Interior, general Albano Harguindeguy, denunció una denominada “conjura internacional”, al referirse a la desaparición y posterior asesinato del ex presidente de Bolivia, general Juan José Torres.

HARGUINDEGUY: NO HAY RESPONSABILIDAD

En esa ocasión, el general Harguindeguy, tras destacar que el gobierno argentino no tenía responsabilidad alguna por la desaparición del ex mandatario boliviano, denunció una campaña dirigida desde el exterior para desprestigiar al gobierno.

Agregó que funcionarios argentinos están recibiendo “como parte de una campaña internacional, miles de cartas enviadas desde el exterior, algunas de ellas impresas y otras con idéntica redacción, solicitando la inmediata libertad de extranjereros que en ningún momento ingresaron al territorio argentino ni como turistas, ni en calidad de exiliados”.

Clarín agrega que mientras se aguarda la palabra presidencial, los organismos de seguridad trabajan en su ininterrumpida campaña contra los agentes de la subversión a los que se combaten con la máxima energía, según dijo una fuente de la Casa Rosada.

Puntualiza, finalmente, que otra información vinculada con el asesinato del general Torres, y recogida en medios de la cancillería, asegura que el gobierno tiene la certeza de que la muerte del ex mandatario boliviano fue cometida por elementos que responden a directivas extracontinentales, a las cuales el actual gobierno de Bolivia fue totalmente ajeno, contrariamente a como lo pretenden hacer creer a través de informaciones tendenciosas algunas publicaciones europeas”.

EL DÍA

El Lunes Será Inhumado el General Torres, en La Paz

(AFP y UPI)

BUENOS AIRES, 5 de junio. — El sepelio de los restos del ex presidente boliviano, general Juan José Torres, se realizará el lunes por la mañana en la ciudad de La Paz, Bolivia, tras ser velados durante 24 horas en la Federación de Trabajadores Mineros de ese país, según un comunicado emitido esta noche por la esposa del desaparecido ex mandatario.

El comunicado agrega que los restos de Torres serán embarcados mañana a las 8 AM (11:00 GMT) en un avión de la fuerza aérea boliviana, enviado especialmente por el gobierno del general Hugo Bánzer.

Torres fue secuestrado en la mañana del martes en las inmediaciones de su domicilio y su cuerpo —con tres impactos de bala en la cabeza— apareció el miércoles en la noche, en un paraje ubicado a cien kilómetros al oeste de Buenos Aires.

El cadáver tenía los ojos vendados y su identificación se confirmó en la madrugada del jueves, siendo dada a conocer oficialmente por el gobierno poco después del mediodía.

La comitiva que acompa-

ñará a Bolivia los restos del general Torres estará integrada por sus cuatro hijos y otros familiares.

ZENTENO FUE ASESINADO POR LA DERECHA

Por otra parte, el embajador boliviano, Joaquín Zenteno Anaya, asesinado el 11 de mayo aquí, pudo ser muerto por un comando de extrema derecha, afirmó hoy en París en su último número el *Nouvel Observateur*.

La tesis del semanario descarta que el crimen haya sido cometido por “guerrilleros revolucionarios” y afirmó que Zenteno era “un hombre molesto para el gobierno de su país”.

“Adversario encarnizado del actual presidente boliviano, Hugo Bánzer”, el general Zenteno fue nombrado embajador en París “por razones de seguridad”, explica el semanario.

En esta capital, Zenteno mantuvo contacto con dirigentes nacionalistas en el exilio, como el ex presidente boliviano Paz Estenssoro, líder del Movimiento Nacional Revolucionario, y el ex ministro del Interior, Guevara Arce, fundador del Partido

Revolucionario Auténtico, reveló *Nouvel Observateur*.

Un diplomático boliviano “llamado Saavedra tomó contactos con una organización especializada en este tipo de operativos, cuya sede se encuentra en España y recluta miembros entre ex elementos del OAS y en las filas de la “Internacional Negra” de los neonazistas”, precisó el semanario francés.

El operativo para “suprimir al general Zenteno habría sido concretado en Madrid” y “tres hombres estuvieron encargados de ejecutarlo”, continúa el *Nouvel Observateur*.

En cuanto a las “Brigadas Internacionales Che Guevara”, que reivindicaron el atentado, el semanario destaca que “en Francia jamás se escuchó hablar de ellas, en medios de la extrema izquierda”.

En cuanto al arma utilizada, la misma que sirvió en el atentado contra el agregado militar español, capitán Bartolomé García Plata Valle, la revista no excluye que “el comando haya conseguido dar con ella para eliminar a un enemigo del general Bánzer culpando del crimen a la extrema izquierda”, concluyó.

EL SOL DE MÉXICO

Breves Mundiales

Homenaje a Juan José Torres

LA PAZ.— Millares de bolivianos aguardan la llegada de los restos del asesinado expresidente general Juan José Torres, para rendirle el póstumo homenaje al militar que fue identificado unánimemente como "amigo del pueblo y de los trabajadores". Se espera que el cadáver llegue a La Paz mañana en la tarde, a bordo de un avión de la fuerza aérea boliviana, que fue enviado especialmente a Buenos Aires para el traslado del ataúd y de la familia del desaparecido expresidente.

Torres fue asesinado por un grupo de desconocidos, el pasado martes...

EL SOL DE MÉXICO

El Mundo Desde EL SOL

Bolivia: Morir en Buenos Aires

El ex presidente de Bolivia, Juan José Torres, que fue raptado por un grupo de civiles armados, de su domicilio, el 10. de junio, aparecería muerto, asesinado a balazos, el jueves, a unos cien kilómetros de Buenos Aires, ciudad en la que él vivía asilado, tras haber sido depuesto por un golpe militar encabezado por el actual presidente boliviano, Hugo Bánzer, el 21 de agosto de 1971.

El asesinato ha sido imputado a grupos derechistas, que también serían responsables de otros crímenes, como en el caso del chileno Carlos Prats o de los uruguayos Zelmer Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz, no faltando quien acuse de ello al mismo gobierno boliviano.

El presidente Hugo Bánzer se ha declarado consternado por el hecho y además de decretar un día de duelo nacional, pidió el traslado de los restos del infortunado ex presidente a La Paz.

Viene en mal momento para Bánzer, la muerte de Juan José Torres, pues apenas había podido controlar la inquietud popular que había sacudido al país, en los meses pasados, cuando este nuevo incidente reaviva la agitación. Los sindicatos decretaron un paro de veinticuatro horas, que también se contagió a los estudiantes.

Sería curioso que Juan José Torres pudiera, con su muerte, conseguir lo que no había logrado en vida: el derrocamiento de Bánzer.

Las Obras de Osvaldo Dragún, de Gran Contenido Humano

MADRID, 5 de junio. (A. N. S. A.)—Desde que Osvaldo Dragún surgió —en 1956 con "La peste viene de Melus" en Buenos Aires— hasta el reciente estreno del Ateneo de Madrid de su logrado "Milagro en el mercado viejo", la obra del dramaturgo entrerriano evidencia con el tiempo su decidido contenido humano, destacó la prensa especializada en esta capital.

"Milagro en el mercado viejo" fue estrenada en Madrid por obra del grupo "Talia" de Alicante, bajo la dirección de Antonio Torres y con la participación de Maruchi Plana, Chirri Martínez, Miguel Lidón, Antonio Torres y Jesús Plana.

La pieza de Dragún —conocido como eximio traductor, sobre todo por haber vertido al idish "Madre tierra" de Alejandro Berruti— se caracteriza, según la crítica madrileña, por su acción de sainete trágico con choques psicológicos de singular envergadura. La obra tiene lugar en el "mercado viejo", en el momento en que es habitado por sus habituales novios: la solitaria y vieja florista Ursula, en compañía de otros inefables personajes, un actor sin trabajo, un juez expulsado por su excesiva amistad con el alcohol, un vendedor de biblias, una prostituta arrepentida y un paria vocacional.

Para la crítica española, el momento de mayor intensidad de la pieza del argentino tiene lugar cuando el personaje que incorpora al actor sin trabajo es requerido para interpretar el rol del señor Fernández, propietario del almacén de frutas. Antes había ya corporeizado al gerente de tal almacén; pero ahora, al adelantarse en su nuevo personaje, representativo de tantas metas vitales propias nunca logradas, se siente no solidario con sus compañeros y los trata con odiosa brutalidad.

"Gran hallazgo el de Osvaldo Dragún en tal escena de "teatro en el teatro", que por sí sola supone un penetrante análisis de la, a veces, tan endeble y frágil condición humana" —destacó enfáticamente un crítico madrileño.

Cabe señalar que la pieza ha sido estrenada por un grupo experimental alicantino, en el cual Osvaldo Dragún se habría sentido como un pez en el agua, ya que toda su obra teatral nació y creció a la sombra de numerosos grupos libres y experimentales, que hace algunos años dieron lo mejor de sí a la escena argentina.

Una escena muy aplaudida por el público fue la referente a la llegada del amor en una pareja joven, donde todo adquiere sabor cotidiano y donde puede captarse el carácter universal del teatro de Dragún.

Al concluir la obra, una insistente ovación del público, que asistía al Ateneo de Madrid, premió la labor del "Grupo Talia", el arte inconfundible del dramaturgo argentino.

DIORAMA de la Cultura haroldo conti

ESCUCHAMOS el ruido del motor creciendo desde lejos. Estábamos en el muelle, de pie, esperando. Haroldo balanceaba el farol con un brazo; con el otro envolvía a Marta, que temblaba de frío.

El faro buscahuellas atravesó la neblina y nos encontró.

Saltamos a la lancha.

Por un instante alcancé a ver el bote destartado, bien tirante de la cuerda; en seguida se lo tragó la neblina. En ese bote yo remaba, todas las tardes, hasta la isla del almacén.

La neblina brotaba del río oscuro, como un hervor. Hacia mucho frío en la lancha. Los pasajeros cubicheaban. El frío golpeaba más porque se estaba acabando la noche. La Cruz del Sur descendía lentamente tras las negras siluetas de los álamos.

Remontamos un arroyo angosto, luego otro más ancho, y desembocamos en el río. Al mismo tiempo irrumpió en el aire la primera claridad del día.

La vaga luz iba desnudando las casitas de madera medio comidas por las crecientes, una iglesia blanca, las hileras de álamos, los sauces llorones. Poquito a poco se iluminaban los penachos de las casuarinas.

Me alcé en la popa. Se sentía un olor limpio. La brisa fresca me daba en la cara. Me entretuve mirando el tajo de espuma que perseguía a la lancha y el brillo creciente de las ondas del río. Por el aire iba subiendo un calor lento.

Haroldo se había parado a mi lado. Me hizo volverme y lo vi: un enorme sol de cobre estaba invadiendo la boca del río.

Haroldo conoce como pocos este mundo del delta. Sabe cuáles son los buenos lugares para pescar y cuáles los atajos y los rincones ignorados de las islas; conoce el pulso de las mareas y las vidas de cada pescador y cada bote, los secretos de la comarca y de la gente. Sabe andar por el delta como sabe viajar, cuando escribe, por los túneles del tiempo. Vagabundea por los arroyos o anda días y noches por el río abierto, a la ventura, buscando aquel navío fantasma en el que navegó una vez allá en la infancia o en los sueños; y mientras persigue lo que perdió va escuchando voces y contando historias a los hombres que se le parecen.

Triste y solo y manso, Haroldo vive al ritmo del río, que corre sin apuro. Cuando llega la violencia, le sube de a poco, como crece suavemente el agua, pero que se cuiden los hijos de puta: la corriente alzada arranca árboles y casas: lo he visto embestir y le conozco las furias.

¿Cuántos naufragios sufrió mi hermano Haroldo, además de aquél que le rompió el barco contra las costas del Brasil? ¿Cuántas veces creyó descubrir, en la bruma, la perdida nave azul? ¿Cuántas veces se reventó contra las rocas? ¿De dónde le vienen los dolores que le atormentan el cuerpo? ¿Para qué escribe mi hermano Haroldo si no es para salvarse y salvar lo que merece ser salvado?

Los pescadores van y vienen por el Paraná. ¿Qué aventuras te prometen o devuelven, hermano Haroldo, el río barroso y la alta mar? ¿Encontrarás lo que venís persiguiendo, un mediodía cualquiera, en el centro de las aguas o del cielo? ¿O has descubierto ya que tu navío imposible viaja por los caminos del jodido mundo? ¿Es dura la travesía, hermano? ¿Andar duele? Al final del recorrido no está la eternidad, sino nosotros. No te detengas. No te nos vayas a caer, que te andamos precisando.

El río se vuelca en la gran vertiente y moja y abraza las islas solitarias. Así nos dan, tus palabras, agua y calorito.

★

¡ESTA muerto? Quién sabe. Hoy hace una semana que lo arrancaron de la casa. Le vendaron los ojos y lo

Robinson y se lo llevaron. Tienen armas con silenciadores. Dejaron la casa vacía. Robaron todo, hasta las frazadas. Los diarios no publicaron una línea. Las radios no dijeron una palabra. El diario de hoy trae la lista completa de las víctimas del terremoto de Udine, en Italia.

Hoy María me estrujó, llorando, y me dijo: "Dame fuerza". Ella estaba en la casa cuando ocurrió. También a ella le habían vendado los ojos. La dejaron despedirse y se quedó con un gusto a sangre en los labios.

Hoy hace una semana que se lo llevaron y yo ya no tengo como decirle que lo quiero y que nunca se lo dije por la vergüenza o la pereza que me daba.

Buenos Aires, 12 de mayo de 1976.

eduardo galeano

Roberto BARDINI

Ficha técnica: Dirección: Héctor Olivera. Producción: Arles Cinematográfica Argentina, S. A. Guión: Osvaldo Bayer, Fernando Ayala y Héctor Olivera, basado en "Los vengadores de la Patagonia trágica", de Osvaldo Bayer. Intérpretes: Luis Brandoni, Federico Luppi, Pepe Soriano, Héctor Alterio, Osvaldo Terranova, Pedro Alejandro, José María Gutiérrez, Héctor Pellegrini. Duración: 105 min., to. 1974. Cineteca Nacional.

Basado en un hecho verídico de la turbulenta historia política argentina —las masacres llevadas a cabo por el ejército contra obreros rurales, en una provincia del lejano sur, en 1920— el film oscila entre cierta inherencia de enfoque y mucho de valor testimonial.

La acción comienza por el final de los acontecimientos: una mañana, en una calle de Buenos Aires, el teniente coronel Zabala es ejecutado —un verdadero acto de justicia— por un obrero anarquista llegado especialmente de Europa con ese fin. A partir de ese acto de represalia revolucionaria se inicia la trama, dos mil kilómetros más al sur. En la década del 20, durante

el gobierno liberal-populista del presidente Irigoyen, los trabajadores rurales de la Patagonia desarrollan huelgas generales protestando por las condiciones infrahumanas de trabajo a que son sometidos por un consorcio inglés, propietario de inmensas extensiones de tierra. La conjunción de las ideas socialistas y anarquistas de los inmigrantes europeos —y su mayor experiencia—, por un lado, y la combatividad de los peores nativos, por otro, jaquea a los británicos que, desbordados, se ven obligados a pedir la intervención del ejército. El teniente coronel Zabala, al mando de las tropas, dialoga con los huelguistas y llega a un arreglo pacífico. Pero el

convenio no se cumple: las intrigas de la compañía inglesa y los desmanes de una pequeña "brigada" anarquista que opera independientemente, se encargan de sabotearlo. Nuevamente estalla la huelga general y el ejército interviene en forma violenta. Zabala ordena fusilamientos en masa y el movimiento campesino es sofocado. Hacia el final, el militar es agasajado por los capitalistas británicos y, mientras le dedican una canción —en idioma inglés—, en una escena de realismo casi patético, Zabala cobra conciencia de que ha sido utilizado en forma mercenaria.

Hasta ahí, el guión, correctísimo. Pero en lo referente al en-

foque y a los contenidos, la película adolece de cierta ambigüedad. Fundamentalmente, por momentos, centraliza la cuestión desde la óptima humana del militar argentino (sus dudas personales con respecto a la mejor forma de solucionar el litigio, las consultas casi permanentes con su joven ayudante de campo, el sentirse defraudado por los dirigentes campesinos, primero, y utilizado, después, por los ingleses). Así, se orienta la trama —y su violenta resolución— desde la situación personal y los conflictos individuales de Zabala, desvinculándola del contexto histórico —explotación del trabajo, huelgas, masacres— y el papel específico que jugaron las

fuerzas armadas durante esa época.

Como detalles colaterales hay que marcar que el apellido del teniente coronel es modificado (Varela, en la realidad; en la época de la producción, un descendiente ostentaba el grado de general y ocupaba un puesto clave en el ejército) y que cuando se proyectó el film en Buenos Aires —condiciones de último momento— se aclaraba en su inicio que "los acontecimientos narrados no afectaban al ejército como institución". Fuera de eso, la película posee una excelente estructura narrativa y un gran valor testimonial, destacándose las actuaciones de Héctor Alterio (Zabala) y Federico Luppi ("Facón Grande").

EL BALLO ILUSTRADO

Libros
y antiLIBROS

Efraín HUERTA

LIBROS

Decía Macedonio Fernández:

"Escribimos libros para convencer a nuestros semejantes desconocidos y no logramos persuasión en un amigo".

EL BALLO ILUSTRADO

"La Patagonia Rebelde": entre

la ambigüedad y el testimonio

EL DÍA

Los Restos de Juan José Torres Serán Inhumados en Nuestro País

**El Gobierno Boliviano se Negó a Permitir que
Recibieran más Homenajes que los Oficiales**

BUENOS AIRES, 6 de junio.—Los restos del ex presidente boliviano Juan José Torres, serán trasladados mañana a México para ser sepultados allí. La familia de Torres intentó, por intermedio del representante del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los refugiados, gestionar ante Bánzer la inhumación de los restos de Torres en La Paz, pero esas gestiones fracasaron.

A su vez, la embajada de Bolivia en Buenos Aires emitió un comunicado comentando el hecho y señalando que la familia de Torres actuaba presionada por elementos terroristas y testimonió la más reconocida gratitud al gobierno del general Videla.

Por su parte la señora del ex mandatario emitió un comunicado en que dice: "Acepto agradecida el ofrecimiento que me hizo el excelentísimo señor Presiden-

te de México, licenciado Luis Echeverría, para que los restos de mi esposo, mis hijos y la comitiva que me acompaña, nos traslademos a ese país hermano".

(Fuentes: AFP y AP).

COMUNICADO DE RELACIONES EXTERIORES

La Secretaría de Relaciones Exteriores informó anoche que por instrucciones del presidente Echeverría, la embajada de México en Buenos Aires accedió a la solicitud hecha por la señora Ema Oblea de Torres, viuda del ex presidente de Bolivia, general Juan José Torres, para que los restos de su esposo sean trasladados a México.

"Nuestra misión diplomática en Argentina —agrega el comunicado de la SRE— expidió ya las visas de cortesía que permitirán viajar a esta capital a la señora viuda de Torres y a sus hijos Ema, Juan José, Jorge y Juan Carlos Torres Oblea".

(Más información en páginas 6 y 10).

El Gobierno Boliviano se Negó a Permitir la Repatriación de los Restos de J. J. Torres

**Por eso, la Familia del ex Presidente Decidió Traer su Cadáver
a México Aceptando el Ofrecimiento del Presidente Luis Echeverría**

por Hugo MURNO y las
agencias AFP y AP

BUENOS AIRES, 6 de junio.— Los restos del ex presidente de Bolivia, general Juan José Torres, asesinado el pasado miércoles, serán trasladados mañana a México para ser sepultados allí, se supo hoy en fuentes allegadas a la familia del extinto.

El cadáver de Torres, que permanece en la funeraria donde se ha instalado desde el viernes la capilla ardiente, será trasladado luego de las seis de la mañana al aeropuerto de Ezeiza, donde será embarcado en el vuelo de la empresa AeroMéxico que parte de aquí a las 10 horas con destino a la capital azteca.

La familia del general Torres tomó esta decisión luego de rechazar la propuesta del actual presidente de Bolivia, general Hugo Bánzer Suárez, de sepultar a Torres en La Paz con los honores correspondientes a su condición de general del ejército boliviano y ex primer mandatario de su país.

Como se sabe, fue el general Bánzer el que en 1971 derrocó mediante un golpe de Estado al gobierno populista del general Juan José Torres, y éste y su familia buscaron entonces asilo en Chile, de donde pasaron a la Argentina en 1973, luego que fuera derrocado el ex presidente Salvador Allende por el movimiento de fuerza comandado por Pinochet.

GESTIONES FRACASADAS

Se supo que la familia de Torres intentó, por intermedio del representante del alto comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, actualmente en Buenos Aires, gestionar ante Bánzer para lograr sepultar en forma privada los restos de Torres en La Paz; pero al haber fracasado dichas gestiones, su esposa e hijos resolvieron el traslado de sus restos a México.

El gobierno argentino había ofrecido sepultar a Torres hoy en Buenos Aires, pero esto también fue rechazado por la familia del extinto la que, aparentemente tendría intención de abandonar suelo argentino luego del luc-

tuoso episodio que costara la vida del general Torres.

La embajada de Bolivia en Buenos Aires, por su parte, emitió un comunicado comentando el hecho y señalando que la familia de Torres actuaba presionada por elementos terroristas, y testimonió la más reconocida gratitud al supremo gobierno que preside el excelentísimo señor teniente general Jorge Rafael Videla por la generosa cooperación brindada a los familiares del extinto.

EN LA FUNERARIA

Mientras tanto, durante toda la jornada el féretro que guarda los restos del ex mandatario boliviano permaneció en la casa mortuoria de esta capital, y una discreta guardia de la policía federal custodiaba el edificio apoyados por efectivos de civil.

El personal de seguridad

"Exiliarán" a México los Restos de J.J. Torres

Bolivia se Negó a Repatriarlos

BUENOS AIRES, 6 de junio (AFP).— Los restos del expresidente de Bolivia, general Juan José Torres, serán trasladados mañana a México, informó hoy aquí la agencia oficial TELAM.

Tal afirmación, según la agencia, la efectuaron familiares del militar asesinado el último miércoles, luego de haber sido víctima de un secuestro.

El cadáver de Torres apareció debajo de un puente carretero, con tres balazos en la cabeza, en la localidad de San Andrés de Giles, a 130 kilómetros al noroeste de Buenos Aires.

En primera instancia, se había resuelto trasladar los restos a Bolivia, pero el gobierno de ese país resolvió cancelar el pedido de repatriarlos por entender que las exigencias de los familiares del extinto "buscaban crear un clima subversivo".

Estas, según se informó, consistían en lograr que los restos del expresidente Torres fueran velados en la Federación de Trabajadores Mineros y en la Universidad del país del altiplano, lo que se estimó contraproducente para la paz y la tranquilidad de Bolivia.

Al conocer la resolución del gobierno de La Paz, los familiares del extinto establecieron contacto con el embajador de México en Buenos Aires, para el traslado de los restos de Torres a ese país, con la respuesta afirmativa.

Por tal motivo, los despojos mortales del expresidente boliviano se conducirán mañana, a las 06.00 horas (09.00 GMT) al aeropuerto internacional de Ezeiza, 30 kilómetros al sur de esta capital y embarcados 4 horas después rumbo a la ciudad de México.

En la funeraria de esta capital, donde fue velado el cadáver de Torres, sigue la prohibición a los periodistas de penetrar en la capilla ardiente, pero se ha sabido que el ataúd que contiene los restos, se encuentra desde ayer herméticamente cerrado.

Por otra parte, la AP informó que la viuda del expresidente boliviano, general Juan José Torres, informó esta noche que aceptó un ofrecimiento del gobierno mexicano para trasladar a ese país los restos del asesinado exmandatario.

La familia de Torres conducirá el féretro a México en un vuelo de la empresa Aeroméxico que partirá mañana lunes a las 10.00.

La señora Ema O. de Torres dio a conocer esta noche el siguiente comunicado:

"Ante la negativa del gobierno boliviano de permitir que los restos de mi esposo, el expresidente de la república de Bolivia, general Juan José Torres González sean repatriados, me permito declarar lo siguiente:

"Acepto agradecida el ofrecimiento que me hizo el excelentísimo señor presidente de la república de México, Luis Echeverría, para que los restos de mi esposo, mis hijos y la comitiva que me acompaña, nos traslademos a ese país hermano".

"A mi pueblo sólo me resta decirle que así como el general ingresó al palacio de gobierno en hombros de su pueblo, sus restos retornarán a la patria dentro de poco tiempo, también en hombros de sus mineros, de sus campesinos, de sus estudiantes y de los hombres patriotas de

las fuerzas armadas, para morar definitivamente en la tierra que lo vio nacer y a la cual amó tanto".

Buenos Aires, 6 de junio, Sra. Ema de Torres.

En México el Congreso Latinoamericano de Periodistas, por su parte, anoche aprobó por unanimidad designar una comisión de delegados que acudiera a recibir los restos del expresidente boliviano Juan José Torres, ante la versión de que serían traídos a México por problemas surgidos entre el gobierno de Bolivia y los parientes del finado general.

Mientras tanto en Santa Cruz, el presidente Hugo Bánzer advirtió hoy que su gobierno tomará las medidas más drásticas posibles para controlar el clima de agitación política como consecuencia del asesinato del expresidente José Torres, en Buenos Aires, la semana pasada, informó AP.

Dijo que los organismos de seguridad habían detectado planes de agitación. "Indudablemente hay indicios de actividad o por lo menos los había, con motivo de la llegada de los restos del general Torres", señaló el mandatario, añadiendo que "se tomarán las medidas más drásticas que fueran necesarias".

Descartó sin embargo que el gobierno esté pensando en la implantación del estado de sitio, medida extrema de seguridad que ha sido aplicada en más de una ocasión, cuando se denunciaron este tipo de problemas. Dijo que la situación política no es seria y que "tenemos absoluto control y sobre todo tenemos el apoyo del pueblo". Restó toda importancia a las reacciones populares que se han registrado por el asesinato del general Torres.

Oficialmente se sabe de la detención de prominentes políticos contrarios al régimen como Ciro Humbolt Barrero, que de 1971-73 ocupó la cartera de Trabajo y los hermanos Jorge (Ministro del Interior durante el gobierno del fallecido general Torres) y Samuel Gallardo que ocupó el Ministerio de Trabajo durante el régimen de Barrientos Ortuño.

El general Bánzer destacó que "persiste el esquema subversivo denunciado por el Ministerio del Interior en octubre del año pasado". Entonces el coronel Juan Pereda sostuvo que desde el exterior, y particularmente desde Argentina, se alentaba una subversión contra el gobierno.

que cierran el acceso de la casa, impedia el ingreso de los particulares, en tanto que a los familiares no directos sólo se les permitía acercarse al ataúd por contados minutos.

En horas de la mañana se advirtió en el interior de la casa de pompas fúnebres a unas veinte personas que más tarde fueron obligadas a dispersarse.

COMUNICADO DE LA SEÑORA DE TORRES

La señora Emma V. de Torres dio a conocer esta noche el siguiente comunicado.

"Ante la negativa del gobierno boliviano de permitir que los restos mortales de mi esposo, el ex presidente de la República de Bolivia, general Juan José Torres González, sean repatriados, me permito declarar lo siguiente:

"Acepto agradecida el ofrecimiento que me hizo el excelentísimo señor presidente de la República de México, licenciado Luis Echeverría, para que los restos de mi esposo, mis hijos y la comitiva que me acompaña, nos traslademos a ese país hermano.

"A mi pueblo sólo me resta decirle que así como el general ingresó al Palacio de Gobierno en hombros de su pueblo, sus restos retornarán a la patria dentro de poco tiempo, también en hombros de sus mineros, de sus campesinos, de sus estudiantes y de los hombres patriotas de las fuerzas armadas, para morar definitivamente en la tierra que lo vio nacer y a la cual amó tanto."

Buenos Aires, 6 de junio, Sra. Emma de Torres.

Juan José Torres, un Militar Nacionalista

por René ZA VALETA MERCADO

(Servicio especial de Inter Press Service)

El gran mérito histórico de Juan José Torres consistió en haber posibilitado y también expresado, en cierta medida, la libertad de las masas populares en Bolivia, en el periodo en que su actuación fue decisiva, es decir, cuando fue comandante en jefe de las fuerzas armadas, primero, y después presidente del país.

De su gobierno mismo puede decirse que se inició con un acto de las masas, que convivió con un momento cualitativamente superior de la historia de las masas del país, que fue la asamblea popular, y que concluyó junto con una desesperada resistencia militar de las masas, en la batalla del 21 de agosto de 1971.

Ovando y él fueron los hombres fundamentales de un verdadero golpe de mano dado contra el aparato de poder estructurado por los norteamericanos en torno a Barrientos, alrededor de 1964. Es una historia que puede reconstruirse de un modo probado a estas alturas. Fue el coronel Fox, agregado militar norteamericano, quien lanzó a la política el nombre de Barrientos. Para eso, los Estados Unidos yo podían utilizar el amplio margen que les daba su penetración en el propio gobierno de Paz Estenssoro; había altos funcionarios que resultaron ser agentes de la CIA, como lo han demostrado los testimonios norteamericanos salidos a raíz del "affaire Watergate". Barrientos fue un pivote para construir un sistema de poder, que Sergio Almaraz llamó el "sistema de mayo" en recuerdo de las matanzas mineras de 1965, que se basaba, en lo general en un pacto entre los militares, es decir, el ejército ahora ocupado por el imperialismo, y los campesinos, o sea, el sector que se había hecho más conservador como resultado de la propia revolución burguesa de 1952.

Pero cómo pudo Barrientos, hombre elemental y mero agente, imponerse dentro del propio ejército, aun sobre figuras mucho más legitimadas ante la oficialidad, como Ovando, es otro problema. Aquí actuaron ya la corrupción, que fue utilizada como un método de captación de la alta oficialidad, y la organización de logias cuya lealtad se basó en la misma corrupción y la constitución de brazos paramilitares de poder. Es obvio, un plan bien pensado por los norteamericanos, quienes querían tener certeza en el control del poder en un país clásicamente inestable, con una recurrente tendencia de las masas hacia la política y la organización.

RECONOCIMIENTO POPULAR

No hay duda de que Ovando y Torres no pudieron evadirse a la lógica envolvente de la construcción de aquel aparato. Pero el propio hecho de que los trabajadores mineros decretan un día de paro en señal de

duelo por la muerte del mismo Torres que, como Ovando, fue parte del mando ejecutivo de las extraordinarias represiones de 1965, 1966 y 1967, demuestra hasta qué punto el proletariado es capaz de captar los matices de la historia y no su mera apariencia. Miembros del mismo ejército que practicó el exterminio de las guerrillas de Nancahuazú y Teoponte y los actos antiobreros, Ovando y Torres pertenecían a un tipo de oficiales que mantenían viva la tradición nacionalista del ejército boliviano, que venía del sacrificio de Busch y Villarroel, resultantes a su turno de la generación de la guerra del Chaco.

Ambos fueron figuras centrales en la nacionalización de la Gulf, que configuró algo así como una operación comando contra el núcleo de la presencia imperialista en el país. La toma de la Gulf en Bolivia, en efecto, tiene más de un parecido con la precisión y la penetración con que Nasser tomó el Canal de Suez. Pero sobre Ovando, titular de este acto notable, pesó a la vez la eficacia del pacto aquel del barrientismo, que no podía romperse si no era afrontando la división del ejército y yendo más lejos en la acción, en unión con las masas. Tal aparato, el del "sistema de mayo", ligado en lo esencial a la CIA, comenzó a operar aún bajo el gobierno de Ovando, realizando asesinatos en encubrimiento de los actos de la gran corrupción. No pudo Ovando impedir sus acciones y resultó víctima política de la propia complejidad de su carrera personal.

En ese momento, 1970, parecía que, eliminando a Ovando, el "sistema de mayo" podía reconstruirse como un todo. El sector derechista pronorteamericano parecía tener, al obligar el asilo de Ovando, el control del ejército y también, por tanto, la fuerza como para tomar el poder entero. Fue entonces cuando Torres, hombre salido del pueblo, de su más humilde entraña, realizó su más impresionante acto de consecuencia como nacionalista y de osadía política. Acompañado de un pequeño grupo de hombres, se hizo cargo de la base aérea de El Alto y desde ella llamó al pueblo a resistir el golpe derechista. Los obreros convocaron a una inmediata huelga general, que se cumplió en toda su extensión. De esa manera, se plasmó una suerte de pacto no escrito entre el nacionalismo militar y el movimiento obrero. Aquél se proyectó en la presidencia de Torres y éste en la

Asamblea Popular. Es necesario dar, sin ambages, la importancia que se merece este hecho sin otros antecedentes en la América Latina. La libertad de las masas, en efecto, es lo que da la medida de la existencia de la democracia efectiva, no importa si hay elecciones o no. Es la existencia de la Asamblea Popular, su aceptación por parte del sector militar progresista, en cuanto ella representaba la forma más alta de organización de la clase obrera, orientada a construir sus órganos proletarios de poder, lo que define el carácter definitivamente democrático y progresista del gobierno de Juan José Torres.

VICTIMA DEL IMPERIALISMO

Es por eso que, cuando diversos dirigentes bolivianos acusan a Bánzer por este vil asesinato, no están afirmando algo arbitrario. Bánzer representa, en efecto, la restauración a sangre y fuego del "sistema de mayo", es decir, del barrientismo, fruto de la Gulf, del Pentágono y de la CIA. O sea, el aparato de poder constituido en torno a la corrupción y los crímenes por el imperialismo norteamericano en el ejército boliviano. Que los verdugos fuesen los brutalizados grupos de la ultraderecha argentina, ante la estúpida perplejidad del gobierno de ese país o ante su complicidad, es algo que carece por sí mismo de importancia. Aquí, como en el caso de Prats, como en los de Michelini y Gutiérrez, el aparato de inteligencia y terrorismo del imperialismo yanqui es el eje, el "sistema de mayo" que existe en cada uno de los países del continente, con su propia manera. En el caso de Torres y también, quizá, en el de Zenteno Anaya, aquel sistema que había experimentado una inexplicable adversidad en manos de Ovando y Torres, tomó aquí sus represalias y sus medidas preventivas ante la ruina, indefectible del gobierno de Bánzer. Para nadie es desconocido, en efecto, que la consolidación obrera. Indiscutible hoy día en Bolivia, tiene su primera repercusión en el renacimiento del nacionalismo militar.

Torres, sin duda, ha muerto del buen lado. Es una de las víctimas populares de la opresión del imperialismo sobre Bolivia. Sus propias contradicciones, necesarias e inevitables, le impidieron, es cierto, desarrollar hasta el fin el noble compromiso que él mismo había elegido con el movimiento popular. Aquí se ve, en efecto, el alto precio que se paga en sacrificio y vidas como consecuencia de haber considerado un mero combate interior lo que era (la batalla del 21 de agosto de 1971) una definición fundamental y por largo plazo.

La entrega de su vida, empero, señala a los culpables y convoca de hecho a la ineluctable acción de los militares antimperialistas que sobreviven como prisioneros del régimen Bánzer. Son ellos los que serán portadores de la tradición que en su momento estuvo en manos de Torres y por la cual él murió.

Momentos difíciles en América Latina

Los asesinatos —en Buenos Aires— del general boliviano Juan José Torres y de los parlamentarios uruguayos Zelmario Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz no sólo han causado gran indignación en el mundo, sino que han dado motivo a la reflexión política. Según la opinión de muchísima gente, esta escalada criminal forma parte de una campaña global destinada a reducir o paralizar a las fuerzas democráticas latinoamericanas, a fin de colocar al continente bajo el imperio del fascismo.

En Sudamérica se piensa que Torres, Michelini y Gutiérrez Ruiz fueron asesinados no sólo para privar a sus pueblos de dirigentes tan honestos y esclarecidos, sino para sentar un precedente y golpear a todo el frente progresista de América Latina. Por su parte, el diario londinense *The Guardian* denuncia la intervención de la CIA en este crimen, compara el hecho con la "Operación Fénix" (organizada hace años por dicha agencia en Vietnam para liquidar a los líderes del Frente de Liberación sudvietnamita) y advierte que esta práctica puede extenderse a todo el hemisferio.

Evidentemente, avanza la ofensiva o contraofensiva reaccionaria en América Latina. Y decimos "contraofensiva" porque sus propulsores buscan, en primera instancia, parar la ofensiva justa y necesaria de los países latinoamericanos en procura de su plena independencia nacional y el auténtico progreso. Como se recordará, la lucha por estos objetivos comenzó a adquirir nuevos bríos a raíz del triunfo de la Revolución Cubana, que representó la primera gran derrota histórica del imperio estadounidense en nuestro continente.

A partir de entonces, se avivaron las corrientes democráticas, patrióticas y revolucionarias en América Latina. Aumentó el combate por la emancipación nacional, aunque hubo exageraciones y fracasos, sobre todo en el caso de los grupos que trataron —equivocadamente— de repetir la "historia de la Sierra Maestra" y confundieron los objetivos de la lucha, planteándose fines maximalistas, todo lo cual se revertió contra ellos mismos.

Fue en ese momento que dio comienzo la contraofensiva general reaccionaria, en la nueva situación del continente: bloqueo contra Cuba, derrocamiento del gobierno de Goulart en Brasil, ocupación de Santo Domingo por el Pentágono, fortalecimiento del ~~gorilismo~~ en Argentina y otros

países, etc. Pero este periodo difícil no duró mucho tiempo. Las fuerzas democráticas y progresistas tomaron nuevamente la iniciativa, esta vez con la participación de amplias capas sociales y con objetivos realistas.

Cuba logró vencer el bloqueo e iniciar un verdadero despegue económico. En el Perú, las corrientes militares avanzadas tomaron el poder, realizando cambios profundos en la vida de ese país. En Panamá fue instaurado el régimen nacionalista del general Torrijos, y en Bolivia, el de Juan José Torres. En Chile triunfó la Unidad Popular, que llegó al gobierno pacíficamente; y en la Argentina se registró la victoria, también electoral, del peronismo. Por su parte, México desplegó una activa política internacional, latinoamericanista y tercermundista, y Venezuela acometió la histórica empresa de nacionalización del petróleo y el hierro.

Principió entonces la fase actual de la contraofensiva del imperio, que ha sido y es gradual, pero no por eso menos criminal. Primero fue el golpe contra el gobierno patriótico de Torres en Bolivia; luego, la "gorilización" del régimen de Bordaberry en Uruguay; y poco después, el zarpazo contra Chile. El ciclo gorbista y reaccionario en esta parte de Sudamérica quedó cerrado últimamente con el cuartelazo en Argentina.

En el resto de América del Sur, el imperio trata de adelantar su paso devastador inflando a los grupos oligárquicos del Perú, para socavar o desnaturalizar el proceso de cambios en ese país, e intentando campañas desestabilizadoras en Venezuela. A la vez, en el Caribe, se renuevan las amenazas y acciones criminales contra Cuba y se urden planes contra la independencia de Guyana y Jamaica. Y en Centroamérica, se "endurecen" las posiciones de Washington frente a Panamá y se emprenden acciones provocadoras contra México.

Es decir, todo está combinado y tiene un mismo objetivo. Semejante cruzada crea, como es natural, gran tensión en nuestro continente. América Latina está viviendo, en efecto, momentos difíciles. Pero sería absurdo sacar de aquí la conclusión de

que el imperio es todopoderoso e imbatible y que su embestida actual será eterna. No. Ya se ha visto que, en un momento dado, las fuerzas democráticas latinoamericanas pueden tomar la iniciativa y ser capaces, en el recambio dialéctico de la lucha, de avanzar. También sería equivocado pensar en un paso atrás, pues la historia demuestra que, en circunstancias como la actual, un retroceso es siempre suicida.

¿Qué hacer entonces? ¿Qué camino seguir para derrotar la contraofensiva reaccionaria y continuar adelante? Ya se oyen voces —desde la ultrazquierda— sugiriendo la radicalización de la lucha, en el sentido de declarar la "guerra abierta al imperialismo". Sin embargo, la propia experiencia latinoamericana enseña que eso equivaldría a apagar el fuego con gasolina, a hacer lo que el imperio desea que hagamos, para aplastar, mediante el terror acrecentado (en lo cual es muy ducho), todos los esfuerzos emancipadores en el hemisferio.

Afortunadamente, en América Latina predomina la idea de que la vía para sortear las presentes dificultades y seguir avanzando hacia las metas liberadoras, es la estrecha unidad de las fuerzas democráticas, patrióticas y progresistas, a nivel nacional y a escala continental. Una unidad que comprenda, básicamente, a las mayorías populares, a partir del combate por la solución de sus problemas económicos-sociales inmediatos; que sea dinámica y se imbrique también en el conjunto de las fuerzas avanzadas del resto del mundo. Así, nada ni nadie podrá doblegar a la América Latina.

EL DÍA

Danza Macabra

por Palomo



EL SOL DE MÉXICO

Argentina, 'Hacia la Ultraderecha'

BUENOS AIRES, 6 de junio (EFE).— El gobierno argentino se inclina cada vez más peligrosamente hacia la ultraderecha y pone al país ante el riesgo de generar una polarización de la opinión pública en favor de las corrientes radicalizadas de izquierda, advirtió hoy en su editorial el matutino porteño "Buenos Aires Herald", publicado en inglés.

La nota, titulada "La Importancia de ser Moderado", hace un análisis de la tradición política argentina, y sostiene que la mayoría de la población puede ser encuadrada perfectamente dentro del pensamiento centrista, con ligeras oscilaciones hacia la izquierda o la derecha, preferentemente hacia esta última.

Sin embargo, recuerda que en determinadas ocasiones, ciertas posturas de los gobiernos en algunas direcciones, cuando pasaron de los límites del espectro centrista, generaron reacciones contrarias muy profundas. Así citó el caso del avance de las izquierdas durante el anterior gobierno militar y su posterior retroceso.

Este, a juicio del "Buenos Aires Herald", se produjo por los excesos de grupos ultraizquierdistas con la fugaz presidencia de Héctor Cámpora. Sin embargo, añade que su sucesor, Raúl Lastiri, fue el primero en empujar el proceso que paulatinamente llevó a la extrema derecha a controlar el aparato del Estado.

El Gobierno de Videla Está Dando un Giro Hacia la Ultra Derecha: Buenos Aires Herald

(EFE y AFP)

Buenos Aires, 6 de junio. El gobierno argentino se está inclinando cada vez más peligrosamente hacia la ultraderecha y pone al país ante el riesgo de generar una polarización de la opinión pública en favor de las corrientes radicalizadas de izquierda, advirtió hoy en su editorial el matutino porteño **Buenos Aires Herald**, escrito en inglés.

La nota, titulada "La importancia de ser moderado", hace un análisis de la tradición política argentina y sostiene que la mayoría de la población puede ser encuadrada perfectamente dentro del pensamiento centrista, con ligeras oscilaciones hacia la izquierda o la derecha, preferentemente hacia esta última.

Sin embargo, recuerda que, en determinadas ocasiones, ciertas posturas de los gobiernos en algunas direcciones, cuando pasaron de los límites del espectro centrista generaron reacciones contrarias muy profundas. Así, citó el caso del avance de las izquierdas durante el anterior gobierno militar y su posterior retraso.

A juicio del **Buenos Aires Herald**, este hecho se produjo por los excesos de grupos ultrazquierdista bajo la fugaz presidencia de Héctor Cámpora. Sin embargo, añade que su sucesor, Raúl Lastiri, fue el primero en empujar el proceso

que paulatinamente llevó a la extrema derecha a controlar el aparato del Estado.

El matutino reclama de las fuerzas armadas la restauración de una política centrista, que bien puede inclinarse un poco hacia uno u otro lado, pero sin olvidar que tales inclinaciones deben tener un límite claro. De lo contrario, para el periódico, es inevitable un definitivo avance de las izquierdas hacia un choque frontal.

EL PELIGRO ACTUAL

A diferencia de lo que se sostiene desde el gobierno nacional, que acaba de colocar fuera de la ley a 48 agrupaciones políticas, estudiantiles, sindicales y sociales (que con una sola excepción van desde el centro-izquierda hasta la ultraderecha), para el **Buenos Aires Herald** el peligro actual no es la izquierda sino la derecha.

Dice que si bien hay un peligro real en la izquierda, éste es minúsculo, siendo, en cambio, la extrema derecha la que está comenzando a ganar posiciones dentro del gobierno militar surgiendo del golpe de Estado que el 24 de marzo último derrocó al gobierno encabezado por María Estela Martínez de Perón.

La composición social argentina, a juicio del periódico, no justifica de ningún modo asumir posturas de ultraderecha, como en forma "triste y desafortunada" lo hicieron las fuerzas armadas de Brasil, Chile y Uruguay, aunque aclara que en ninguno de esos tres países el centro tuvo la gravitación que ejerce en la Argentina.

Por ello, en su editorial el

Buenos Aires Herald invoca al teniente general Jorge Videla, jefe del gobierno militar, a que concrete el bosquejo inicial de sus medidas que se inscriben en la opinión de las mayorías moderadas, bajo el apoyo del centro-izquierda y del centro-derecha, evitando presiones extremas.

APARECE UN CUERPO ACRIBILLADO

Por otra parte, el cuerpo acribillado de un hombre de alrededor de 55 años, con sus manos atadas, fue arrojado hoy desde un coche en marcha por desconocidos en un descampa-

do ubicado a 30 kilómetros al oeste de aquí, informó la policía.

El cadáver, con numerosos impactos de bala, apareció en un baldío de la vecina ciudad de Morón, en la periferia metropolitana, pero hasta el momento se desconoce por completo algún dato de filiación.

Los últimos registros de violencia política conocidos en la Argentina, además de este, son la desaparición del médico Salvador Ackerman, profesional del Hospital Israelita de Buenos Aires, quien desde hace dos días no regresa a su domicilio en las afueras de este capital.

EL DÍA

APARECIO OTRO CADAVER

Por otra parte, el cadáver de un hombre apareció en aguas de la costa de la ciudad de Carmelo, departamento de Colonia, a unos 200 kilómetros al noroeste de Montevideo, según se informó hoy extraoficialmente.

De acuerdo a las primeras informaciones de prensa, los médicos forenses dictaminaron que se trata del cuerpo de un hombre blanco, de 1.78 metros de estatura y aproximadamente de 25 años de edad.

El deceso de la víctima no se produjo como consecuencia de asfixia por inmersión, sino por estrangulamiento, presumiéndose que luego fue arrojado a las aguas. El crimen habría ocurrido hace 15 ó 20 días, según la autopsia practicada.

Con este hallazgo ascendió a 12 el número de cadáveres encontrados flotando en el Río de la Plata y en aguas oceánicas, desde el 21 de abril último.

La serie de estos episodios macabros comenzó en costas uruguayas, cuando se encontraron 3 cuerpos en el departamento de Rocha, 2 hombres y una mujer, con evidentes muestras de mutilaciones.

EL SOL DE MÉXICO

Otro Muerto en Montevideo

MONTEVIDEO.— El duodécimo cadáver desde el 22 de abril fue hallado hoy en aguas del río de La Plata, con lo cual se profundizó aún más el misterio sobre la matanza y la identidad de las víctimas. Según los primeros informes de la Prefectura Marítima del departamento de Colonia, el cadáver encontrado hoy corresponde a un hombre de unos 25 años, estrangulado antes de ser arrojado al agua. (AP).

Contra la Represión y sus Derechos Laborales Luchan los Trabajadores de Prensa de la Argentina

Condiciones Socioeconómicas de los Periodistas

(Primera de dos Partes)

Con motivo de efectuarse el Primer Congreso Latinoamericano de Periodistas, que se lleva a cabo en México del 4 al 7 de junio, la Unión de Periodistas Argentinos para la Liberación (UPAL) describe en los textos que publicamos a continuación cuáles son las condiciones que imperan para la prensa y los periodistas en su país. La UPAL está formada por periodistas argentinos residentes en México por motivos políticos.

Se refieren algunas experiencias de la lucha reivindicativa de los periodistas en Argentina, desde 1970 en adelante.

El periodista ha sido presentado por la cultura europea como un bohemio intelectual, aventurero, romántico, bebedor y amante, buscador de la noticia a cualquier precio. También la saga de Hollywood lo muestra como el superhéroe que lucha contra la mafia, que tira su renuncia displicentemente sobre la mesa, que se saca los anteojos de Clark Kent y se convierte en Superman. Para estas historias, cualquier cosa es un periodista, menos un hombre que trabaja, que gana un

salario generalmente escaso, que trata de que su labor sea digna, y muchas veces no lo consigue, porque tiene que publicar una información falsa o poner un título sensacionalista para distraer al pueblo de sus verdaderos problemas.

Nuestro trabajo está profundamente enajenado. No somos los dueños de los medios de comunicación, como el obrero no lo es de los medios de producción. Reconocer nuestra condición de asalariados nos devuelve al mundo real; es el primer paso para hallar el camino que rompa esa alienación. Nos señala, además, el marco natural de nuestras luchas: con los otros asalariados, junto a ellos, en medio de ellos, como trabajadores de prensa, no como las superestrellas del periodismo; en definitiva, como explotados contra la explotación.

También a los compañeros de Administración y Publicidad, Maestranza y Expedición las empresas capitalistas tratan de mantener aislados entre sí, y con la Redacción, y a todos aislados de los obreros gráficos, para impedir que haya reclamos del conjunto de los trabajadores de una empresa.

De allí que lo primero que debe congregarnos es la reivindicación salarial. Unidos a través de la lucha por un salario digno podremos luchar además por mejores condiciones de trabajo.

Este análisis nos llevó a plantear, impulsar y realizar la afiliación masiva del personal de los diarios al Sindicato, un solo sindicato, que en nuestro caso fue la Asociación de Periodistas de Buenos Aires, aspirando además a una sola organización de los trabajadores de prensa en todo el ámbito nacional.

Luego se procedió a la elección de cuerpos de delegados, elegidos democráticamente por todos los miembros del personal de cada empresa, según el porcentaje fijado por la ley. En el cuerpo de delegados deben estar representados todos los sectores de un diario: Redacción, Administración y Publicidad, Maestranza y Expedición. Su composición político-sindical reflejó siempre la pluralidad de opiniones populares y funcionó democráticamente con deliberación y decisión por mayoría.

La actividad de las Comisiones Internas de Delegados de Base así surgidas se fortaleció constantemente con las asambleas masivas del personal realizadas en el lugar de trabajo. Se rompió así el aislamiento entre los sectores, los que reconocieron sus problemas comunes y los debatieron en un marco de absoluta democracia sindical y libertad para expresarse.

UN APORTE DECISIVO

Un aporte decisivo lo dieron la creación de Agrupaciones político-sindicales de trabajadores de prensa, en las que se nuclean por afinidades políticas e ideológicas, distintos sectores y corrientes de opinión para actuar en el seno del gremio en la lucha reivindicativa y en el campo político general como ciudadanos.

Simultáneamente surgió la necesidad de la relación más estrecha con los obreros gráficos y su organización sindical, que es en Argentina, la combativa Federación Gráfica Bonaerense, el gremio más antiguo del país, que dirige Raimundo Ongero.

Martínez. El redactor Eduardo Molina y Vedia (delegado gremial del diario *La Opinión*), fue secuestrado y torturado durante 10 días. Luego se anunció su detención a disposición del gobierno, medida que permite su arresto por tiempo indeterminado y sin posibilidades de abandonar el país.

Pero la estampa siniestra de la Junta Militar quedó recortada con el secuestro y asesinato del político y periodista uruguayo Zelmario Michelini, refugiado político en la Argentina.

EL GOBIERNO MILITAR

Como se señala al comienzo de este capítulo, la junta militar del 24 de marzo de este año, corrigió y aumentó la represión a la prensa popular. Como ya no quedaba ninguna publicación popular por clausurar, se limitó a tomar nota de lo actuado por el gobierno antecesor. Ninguno de los cierres dispuestos a órganos de prensa ha sido levantado. Por el contrario, el gobierno ha ratificado que se propone destruir lo que denomina "prensa subversiva".

contra periodistas: de los diarios *La Calle*, *Noticias*, *El Cronista Comercial*, *La Opinión* (todos de Buenos Aires), durante el gobierno de Isabel Martínez.

6) **Detención, tortura y deportación de periodistas chilenos, uruguayos y bolivianos que trabajaban en órganos de prensa argentinos:** por ejemplo, el compañero chileno Ernesto Carmona.



Situación de la Libertad de Prensa: Persecución a los Periodistas

La Argentina padece actualmente una situación de cancelación de la libertad de expresión para los sectores populares y de persecución a los trabajadores de prensa que lucha por sus reivindicaciones sindicales. Esta persecución, ejercitada por medio del secuestro, la tortura, el asesinato y la prisión, se extiende por cierto a todos aquellos protagonistas de la prensa popular.

de base; la defensa y ampliación del Estatuto Profesional.

—La obtención de conquistas largamente aspiradas, como:

a) **La implantación de la jornada laboral de 30 horas semanales** (seis diarias, es decir, doble franco semanal) para la redacción.

b) **La reducción de la jornada laboral de 48 horas actualmente para todo el resto del personal** (en algunos casos se obtuvo siete horas diarias para sectores no de redacción).

c) **El aumento de las vacaciones anuales para todo el personal del diario;** la equiparación de las vacaciones para todas las secciones (actualmente la Redacción puede disponer de hasta 21 días hábiles de vacaciones anuales, y son sólo 15 corridos para el resto del diario).

d) **La ampliación de la bonificación de salario por tareas específicas e insalubres,** como las de telefonistas, corrección de pruebas, trabajo nocturno, cobertura de información en zonas peligrosas; el pago de vales de comida durante la jornada de trabajo.

e) **La participación de los delegados de Base en la revisión y apelación de sanciones disciplinarias contra el personal.**

d) **La equiparación de la indemnización por despido por causa injustificada** (actualmente a los periodistas les corresponde, por sobre la indemnización ordinaria, seis meses más de indemnización especial, la que se demanda que se extienda a todo el personal, que sólo cobra tres meses de sueldo en caso de despido injustificado).

En la discusión del convenio colectivo nacional participan todos los trabajadores que en asambleas de base discuten el anteproyecto que luego defenderá la representación sindical ante la representación empresarial. Esa discusión paritaria, cuyos delegados también fueron elegidos y ratificados por asambleas generales del gremio, fue respaldada con movilizaciones callejeras.

AMPLIA JUSTIFICACION

La demanda de incrementos salariales tuvo siempre amplia justificación ante las ganancias fabulosas de las principales empresas. Los diarios *La Nación* y *Clarín*, por ejemplo, facturan anualmente cifras superiores a dos millones de dólares.

El establecimiento de categorías profesionales con participación del sector laboral permite que la remuneración se fije objetivamente y termina con el discrecionalismo utilizado frecuentemente por las empresas para dividir a los trabajadores.

Este auge de la lucha reivindicativa de los trabajadores de prensa se dio en el marco de las luchas de la clase obrera, protagonista decisiva de los últimos 30 años de la historia nacional. Paulatinamente, sectores no obreros asumieron su papel en la transformación de la sociedad y en la lucha por la independencia nacional. Muchas de las propuestas organizativas y métodos de lucha fueron tomados de aquella experiencia de la clase obrera argentina, que viene forjándose desde fines del siglo pasado.

...age de las p...nciacio-
...ulares, la extensión
...luchas de los traba-
...es de prensa, has a la
...cionalización de la televi-
...sión privada regentada por
...consorcios como los de Goar
...Mestre, producida a partir
...de la asunción del gobierno
...popular el 25 de mayo de
...1973, fueron progresivamen-
...te clausuradas, reprimidas y
...desvirtuadas a partir de la
...desviación y degradación de
...este proceso. El mismo com-
...enzó a producirse en vida
...y ejercicio del poder por el
...general Perón a partir de
...septiembre de 1973, pero se
...acecó vertiginosamente lue-
...go del acceso al gobierno
...de su viuda María Estela
...Martínez, el 10 de julio de
...1974.

Esta situación se ha pro-
...fundizado y agravado por
...la asunción del poder por
...las Fuerzas Armadas, en
...muchos aspectos meros con-
...tinuadores de la política an-
...tipopular de aquélla, en
...otros casos correctores,
...siempre hacia la derecha, de
...la misma.

Así, en el marco de los
...gobiernos mencionados se
...producen los siguientes ata-
...ques a la libertad de expre-
...sión popular, las organiza-
...ciones sindicales represen-
...tativas de los trabajadores de
...prensa y los activistas sin-
...dicales y periodistas desta-
...cados en la lucha por la li-
...beración nacional y social:

- 1) Ataques armados, aten-
...tados terroristas y alian-
...amientos con participación
...de civiles: los diarios "El
...Mundo", "Noticias", "Cla-
...rín" y el semanario "El Des-
...camisado".
- 2) Destrucción terrorista
...de rotativas y talleres de im-
...prenta: la AAA contra la
...impresora COGTAL, coope-
...rativa gráfica tradicional im-
...presora de prensa política
...en Buenos Aires y el diario
..."La Voz del Interior", en
...Córdoba.
- 3) Amenazas directas de
...ataques por parte de sema-
...narios de extrema derecha
...(El Caudillo y Noticias Ar-
...gentinas), contra periódicos
...de línea independiente o to-
...talmente opositora: El Cronista Co-
...mercial, La Opinión, La Calle
...(gobierno de Isabel).
- 4) Aparición de listas ne-
...gras propaladas por la se-
...cretaría de Prensa y Difu-
...sión del gobierno de Isabel
...Martínez donde constan pe-
...riodistas a quienes "no se
...debe dar trabajo": enviadas
...a los diarios La Nación, La
...Prensa, Clarín y Mayoría,
...matutinos de Buenos Aires.
- 5) Comunicados de ame-
...nazas directas de muerte

7) **Asesinatos y secues-
...tros:** del periodista y dipu-
...tado nacional peronista re-
...volucionario Rodolfo Ortega
...Peña, director del semanario
..."Militancia".

Del periodista Pedro Leo-
...poldo Barraza, ex interven-
...tor de Radio del Pueblo, de
...Buenos Aires; de Jorge Moo-
...ney, del diario La Opinión;
...de Luciano Jaime, periodista
...de la ciudad de Salta; de
...Ana María Estevao de "La
...voz de Solano"; Mario Gold-
...berg, de Radio Bahía Blan-
...ca; del reportero gráfico Ju-
...lio Fumarola.

Detención y tortura de
...Dardo Cabo, director del
...semanario El Descamisado,
...órgano de los Montoneros;
...detención y tortura de Emi-
...liano Costa, dirigente del
...Bloque Peronista de Prensa
...(Peronismo Auténtico); de-
...tención y tortura de Eduar-
...do Jozami, ex secretario
...general de la Federación
...Argentina de Trabajadores
...de Prensa; secuestro y tor-
...tura de Ana Guzzetti del
...diario El Mundo, de Ana
...María Basualdo de la revista
...Cludia, de Carlos Villa
...Araujo, de la revista Crisis;
...de Roberto Reyna, del diario
...Córdoba; de José Luis Sabi-
...ni, de la revista Crisis.
...Atentado contra la casa de
...Manuel Gaggero, director
...del diario El Mundo; aten-
...tado contra el domicilio de
...Miguel Bonasso, director del
...diario Noticias.

8) **Clausura de periódicos:**
...sufrieron esta medida
...represiva los diarios Noticias
...(100 mil ejemplares); El
...Mundo (60 mil); Respuesta
...Popular (40 mil); Crónica
...(800 mil); La Calle (35 mil).
...También los semanarios El
...Descamisado (100 mil), El
...Peronista (75 mil), La Cau-
...sa Peronista (60 mil), Mili-
...tancia (35 mil), De Frente
...(25 mil), El Combatiente
...(35 mil), Estrella Roja (15
...mil), El Auténtico (35 mil).
...A ellos deben sumarse las
...publicaciones Puro Pueblo
...(30 mil), Con Todo (35 mil),
...Liberación (25 mil), En Lu-
...cha (10 mil), Nuevo Hom-
...bre (30 mil), No Transar (5
...mil), Posición (5 mil).

9) **Represión a las or-
...ganizaciones sindicales:**
...intervención a la APBA (5
...de agosto de 1974), lámás im-
...portante de las organizacio-
...nes sindicales del país, in-
...tervención a la Federación
...Gráfica Bonaerense, sindica-
...to de trabajadores de im-
...prenta de Buenos Aires. Uno
...de los hijos de su encare-
...cido líder Roimundo Ongaro
...(hoy exiliado en Europa),
...fue asesinado como repres-
...alia por el accionar sindi-
...cal de su padre.

Ninguno de los periodistas
...presos ha sido liberado. Nin-
...guno de los casos de tortu-
...ra y asesinato ha sido es-
...clarecido o se ha anunciado
...el propósito de hacerlo.

En el plano sindical la
...usurpada Asociación de Pe-
...riodistas de Buenos Aires,
...fue clausurada por tropas
...del ejército. Pero también
...fueron intervenidas la Fe-
...deración Argentina de Traba-
...jadores de Prensa y su sin-
...dicato Buenos Aires, hege-
...monizados ambos por la bu-
...rocracia sindical de Víctor
...Alvarez que había inspirado
...el copamiento de la APBA.
...Del mismo modo, fue inter-
...venido el Sindicato Gráfico
...Argentina, sucesor por im-
...posición de la burocracia
...choc revelan que la Junta
...Militar, hoy encabezada por
...sindical de la FGB. Estos
...hechos revelan que la Jun-
...ta Militar, hoy encabezada
...por Videla, no se propone
...dejar en libertad de acción
...ni siquiera a los dirigentes
...amanillos de los sindicatos
...de los medios de difusión,
...mientras ejerce una repres-
...ión implacable contra sus
...cuadros y militantes conse-
...cuentes.

Por otra parte, la Junta
...Militar dispuso clausuras
...parciales de periódicos del
...interior del país, no ligados
...a las grandes concentracio-
...nes empresariales periodísti-
...cas. Así sufrieron esa repres-
...ión: Crónica (de la ciudad
...de Comodoro Rivadavia en
...la Patagonia), El Indepen-
...diente (de la ciudad La Rio-
...ja, dos veces), El Diario (de
...la ciudad de Paraná), Los
...Andes (de Mendoza, donde
...fueron encarcelados 8 perio-
...distas) Asimismo se produ-
...jo el ataque de fuerzas de
...la Marina a Nuestra Pala-
...bra, órgano oficial del par-
...tido Comunista, donde fue-
...ron detenidos 10 periodistas,
...pese a la posición de
..."apoyo crítico" de esa agru-
...pación política al régimen
...de Videla.

El gobierno militar proim-
...perialista ha anunciado su
...propósito de devolver a la
...empresa privada, la televi-
...sión nacionalizada por el go-
...bierno del general Perón y
...luego manejada con el cri-
...terio de las mismas empre-
...sas expropiadas por el go-
...bierno de Isabel Martínez.
...Esto significa el retorno de
...Goar Mestre a esta estraté-
...gica posición.

El secuestro y asesinato
...de periodistas continúa co-
...mo en el gobierno de Isabel

La alianza de la dictadu-
...ra de Videla y Bordaberr
...arrastró a la muerte al po-
...lítico del Frente Amplio, re-
...dactor especializado en te-
...mas internacionales en el
...diario Noticias, hasta su
...clausura por Isabel Martínez
...y luego en el diario La Opi-
...nión.

Esta es, en síntesis, la li-
...bertad de prensa de la Junta
...de comandantes.

Se crearon comisiones de en-
...lace entre obreros gráficos y periodistas para encarar
...luchas concretas en distintas empresas. El alto espíri-
...tu de lucha de los obreros gráficos se fundió con la com-
...bativa disposición de los trabajadores de prensa en jor-
...nadas de lucha sindical y democrática en defensa del
...salario y de las fuentes de trabajo, en defensa de los
...medios de expresión popular perseguidos o clausurados,
...contra la represión a periodistas, gráficos y al movimien-
...to obrero y popular, en huelgas generales que impidie-
...ron varias veces la aparición de los diarios, en 1973, 1974
...y 1975. Junto a los gráficos aprendimos a luchar como
...explotados contra la explotación.

- PRINCIPALES REIVINDICACIONES**
Las principales reivindicaciones fueron:
—La defensa de un convenio único por rama, con
una escala salarial digna;
—El escalafonamiento y establecimiento de cate-
gorías en cuya discusión intervinieran los delegados

El imperio y los Medios de Información en la Argentina

La manifestación histórica y más tradicional
...en el país la constituyen los diarios de la oligar-
...quía ganadera —La Prensa y La Nación—
...fundados hace más de 100 años junto con la institu-
...cionalización del capitalismo dependiente de Gran
...Breña, órganos hasta el presente integrantes y
...promotores de la SIP en la Argentina. El general
...Bartolomé Mitre fue el fundador de La Nación,
...mientras mandaba a los ejércitos porteños a ase-
...sinar 50 mil gauchos montoneros. Otro apellido
...oligárquico, Gainza Paz, fundó La Prensa. En los
...dos casos esas familias siguen siendo las propie-
...tarias de los periódicos que durante más de un
...siglo informaron exclusivamente al nivel inter-
...nacional y hasta hace muy poco a nivel nacional,
...a través de las dos clásicas agencias norteamer-
...icanas: UPI y AP. De visión extranjerizantes, agu-
...damente antipopulares y antiobreras, sus voces
...fueron las voces de la oligarquía superexplotada
...argentina.

— Las empresas de medios gráficos.
A principio de los años 60 la editorial Time-
...Life se incorpora con capital mayoritario a la
...firma Abril: se crea Abril-Time, bajo la dirección
...del empresario Civita, dueño de cadenas de me-
...dios en Brasil. La empresa Time-Abril en la Ar-
...gentina constituye uno de los pool informativos
...de alcance nacional. Edita la revista Siete Días
...(150 mil ejemplares), Siete Días Internacional (130
...mil ejemplares) Cosca (60 mil ejemplares), Joker
...(45 mil), Nocturno (350 mil), Supernovela (65 mil),
...Contigo (60 mil), Idilio Film (70 mil), Bienestar
...(240 mil), Claudia (180 mil). Es decir, mensua-
...lmente más de un millón 350 mil ejemplares de
...esta multinacional periodística llegan al pueblo
...argentino.

Por otra parte Time Life junto con la CBS
...norteamericana son dueñas de varias productoras
...televisivas en América Latina. En Argentina la
...aliada comercialmente a Time-Life era la produc-
...tora de Canal 13, Proartel, controlada por Goar
...Mestre, escapado cuando llegó a Cuba la Revolu-
...ción, en 1971 Goar Mestre se asoció a la cadena
...monopólica gráfica Atlántida, empresa comanda-
...da por la familia Vigil. Las acciones entre Mestre
...y Vigil se repartieron las posesiones: Atlántida
...editorial y Canal 13 con su productora Proartel.

Este
...es un camino que todas las organizaciones periodísti-
...cas latinoamericanas recorren o deberán hacerlo: la
...solidaridad más estrecha de los periodistas con la
...clase obrera de cada país, con sus luchas.

Desde la organización periodística sindical plan-
...teamos luego la creación de una Confederación
...de Trabajadores de los Medios de Comunicación Ma-
...siva, en la que obreros gráficos, periodistas, traba-
...jadores de televisión, locutores de radio y televisión,
...trabajadores de publicidad, actores y músicos unie-
...ran sus fuerzas frente a los hilos de oro que organi-
...zan en pools o trust periodísticos a las empresas de
...la comunicación masiva dependientes del imperialis-
...mo.

La Editorial Atlántida publica el semanario Gen-
...te (3 millones de ejemplares), El Gráfico (750 mil),
...Para Ti (800 mil), Canal TV (1 millón 500 mil) y
...La Chacra (400 mil). Esto es: 6 millones 450 mil
...ejemplares mensuales provenientes de este trust.
...El diario La Razón (500 mil ejemplares cotidia-
...namente) pertenece a otra tradicional y oligár-
...quica familia argentina: Peralta Ramos, en estre-
...cha vinculación "informativa", desde 1955, con los
...Servicios de Inteligencia del Ejército. El clan Pe-
...ralta Ramos participa además en la conducción
...del Banco Francés, Hughes Tool Co., Estancias
...Querandés, Mataderos y Frigoríficos Río Luján, y
...12 empresas más de capitales mayoritarios extra-
...nacionales.

El nivel de penetración imperial no se da
...sólo a través de estas empresas monopólicas.
...En los últimos 15 años el promedio de creci-
...miento de ediciones de revistas argentinas fue
...sólo del 8%, contra el 232% de aumento en
...cuanto a las revistas extranjeras importadas.
...En 1963 se vendían en el país 46 semanarios
...extranjeros. Actualmente los títulos suman
...210.

—La Televisión.
El triunfo popular del peronismo el 11 de
...marzo de 1973 permitió en sus primeros tra-
...mos una política nacionalizadora, luego desvir-
...tuada totalmente por el gobierno de Isabel Mar-
...tínez. Entre uno de esos logros y su posterior
...defraudación, está la nacionalización de los 3
...canales privados capitalinos de televisión. Un
...fenómeno luego que pasó a manos de las ca-
...marillas de López Rega y actualmente sirven
...a los fines dictatoriales, represivos y proimpe-
...rialistas de la dictadura del general Videla,
...quien el mes pasado anunció que es criterio
...del gobierno regresar los canales de televisión
...a sus empresas privadas. Esto significa que re-
...tornarán a quienes fueron dueños de la televi-
...sión hasta 1973. Canal 13, de Goar Mestre y
...su cadena de 20 repetidoras en el interior del
...país. Héctor Ricardo García quien era dueño
...de Canal 11, y Alejandro Romay que lo era del
...9. Fue en el año 1960 donde se iniciaron estos ca-
...nales. El 13 presentaba sus acciones mayori-
...tarias del pool de Goar Mestre, quien canali-

zaba inversiones de la Columbia Broadcasting
...System (CBS) y del consorcio Time Life. El
...Canal 11 comienza ligado a la American Broad-
...casting Co. (ABC) y un grupo financiero mul-
...tinacional regido por Pérez Companc (accionis-
...ta de la Loeb y de la Panamerican World Air-
...ways). Finalmente el Canal 9 nace en base a
...aportes empresarios de alta concentración, ta-
...les como Kurt Lowe (monopolio de la publi-
...cidad cinematográfica en la Argentina), la
...Editorial Julio Korn (el tercer gran consorcio de
...ediciones gráficas junto con Atlántida y Abril-
...Time) y la National Broadcasting Co. (NBC)
...la tercera gran cadena de radio y TV de los
...Estados Unidos. La televisión argentina ofre-
...ce un promedio diario en total de 10 horas de
...noticieros informativos, programas cuyo 99%
...de noticias internacionales están cubiertas por
...agencias filmicas norteamericanas. Esto, en el
...campo periodístico específico, y que comple-
...menta una programación diaria de series y pro-
...gramas alienantes y manipuladores a todo ni-
...vel de la conciencia del pueblo.

—El problema de la nacionalización de los
...medios.

La mayoría de los sectores populares argen-
...tinos reivindicaron siempre un proyecto de ca-
...bal estatización y nacionalización de los me-
...dios televisivos de comunicación. La experien-
...cia iniciada en 1973 y proseguida en 1974 tra-
...cionó esas expectativas. La índole del Estado
...que fuerzas políticas lo ocupan y a que secto-
...res sociales representan definen los tipos de es-
...tatización. En 1973 las organizaciones popula-
...res postularon una real nacionalización con
...participación de los trabajadores de prensa, en
...la conducción y realizaciones de cada uno de
...los canales que pasaban a manos del Estado.
...Se postuló también una Federación de Traba-
...jadores de los Medios de Comunicación. Nada
...de eso se hizo, sino todo lo contrario. Lo im-
...portante en este problema, no es tanto la es-
...tatización, que finalmente le puede servir tanto
...a Pinochet como a un gobernante antimperia-
...lista como el general Torrijos, sino el concep-
...to de auténtica nacionalización y popularización
...de los medios, que en este caso si distinguiría
...a un gobierno de conciencia soberana de una
...dictadura represiva.

TESTIMONIOS Y DOCUMENTOS

Recopilación: Elsa JASCALEVICH

EL SOL DE MEXICO Impulsará más a la Inflación el Alza del Transporte en Argentina

BUENOS AIRES, 6 de junio (AP).— La presión inflacionaria que soporta Argentina, no obstante una ligera tendencia a disminuir observada en mayo último, seguramente recibirá un fuerte impulso a partir de mañana, cuando aumentarán en todo el país las tarifas del transporte.

Para el caso de los vehículos urbanos, el último aumento de tarifas (que pasó de nueve a diez pesos), se produjo en abril pasado. Ahora, desde el primer minuto de mañana, de diez pasarán a doce como mínimo.

Esa alza de 20% está destinada a gravar particularmente en el presupuesto familiar pues esos transportes son los que más se utilizan. Hay otros incrementos tarifarios ligeramente menores en porcentaje; pero también hay algunos de mayor envergadura, que se acercan al 45%, como en algunas tarifas aéreas.

En mayo el índice de la inflación pasó apenas del 13%, en contraste con más del 30 de meses anteriores; pero el aumento de las tarifas incidirá en el índice.

ESFUERZOS PARA FRENAR INFLACION Y DEFICIT

En la semana pasada, toda la preocupación del gabinete económico nacional estuvo referida a revertir de alguna manera, y con procedimientos factibles, los problemas del presupuesto nacional a la luz de los graves márgenes de deterioro

de la economía que se dan en las cifras del déficit fiscal.

La estimación de éste pasa a ser una difícil circunstancia en la que la acción oficial volcará todos los elementos posibles para evitar tal desajuste y, al mismo tiempo buscar una salida para la crisis por vía de la racionalización administrativa y medidas cambiantes que estimulen en un grado cierto las exportaciones, como un elemento válido para superar problemas de recesión.

La acción de la conducción económica no disminuye su actividad en el mercado interno. El énfasis está puesto en el incentivo a la producción y, por sobre todo, elevar la confianza en los mecanismos básicos del país, dando un ejercicio responsable de la libertad.

Se definió el camino de la realización de algunas obras públicas, energéticas, viales, portuarias, de comunicación, con normas de financiamiento sano y no inflacionario.

Con referencia a esta actitud, comenzarán a realizar gestiones aquí, a partir del lunes, delegados del Banco Interamericano de Desarrollo.

Varios son los objetivos que, desde un programa analítico, impulsan a esta misión, entre los que interesan los que promuevan la acción agropecuaria e industrial y, específicamente, los destinados al desarrollo de la pequeña y mediana empresas.

BUENOS AIRES (AP).— El escritor argentino Jorge Luis Borges afirmó aquí al regresar de una gira por Estados Unidos e Islandia, que los estudiantes universitarios norteamericanos son "extraordinariamente ignorantes".

Borges, considerado el mayor escritor viviente de lengua española, precisó en una entrevista publicada en la revista "Cuestionario" que los estudiantes "no leen en sus casas; sólo leen lo que deben para pasar los exámenes; lo que los profesores escogen. Por otra parte, están totalmente aferrados a la televisión, el beisbol y el futbol americano".

El poeta, ensayista y artífice del cuento, censuró también a los escritores norteamericanos porque permiten que los editores distorsionen sus obras con fines comerciales.

Borges se sorprendió de que los editores "modifiquen temas, mutilen tramas". Sostuvo que ningún autor protesta en público por temor a perder su vinculación con aquellos.

"Parece que aparte de Faulkner, Hemingway y algunos otros pocos escritores bien conocidos, todos se han sometido a esto durante mucho tiempo", acotó.

Borges, autor de "Ficciones", "El Aleph", "El Informe de Brodie" y varios volúmenes de poemas —obras traducidas a numerosos idiomas—, dijo que las editoriales tienen encargados de evaluar la posible aceptación comercial de un libro, quienes eventualmente exigen a los escritores que cambien un personaje de negro a blanco, por ejemplo, o insisten en algún incesto para mejorar su posibilidad de venta.

El escritor de 77 años, casi ciego, ofreció disertaciones en Washington, Nueva York y otras ciudades del este norteamericano y después visitó Islandia en su calidad de amante de la literatura y mitología escandinavas.

Borges dijo a "Cuestionario" que "cuando voy a Estados Unidos... lo hago muy feliz y con gran amor hacia el país... principalmente por su pasado, donde viven Emerson y Frost..., Melville, Thoreau, Whitman. Tienen una espléndida tradición. Pero todo eso está desapareciendo en un mundo implacable y superficial".

EL DÍA

Murió la Bailarina Argentina María Ruanova

BUENOS AIRES, 6 de Junio (EFE).— El mundo del ballet ha perdido una figura excepcional con la muerte de María Ruanova, bailarina argentina de renombre y jerarquía internacional.

Había nacido en la provincia de San Juan y desde 1932 estuvo vinculada a los cuerpos estables del "Teatro Colón" de Buenos Aires, uno de los grandes coliseos mundiales de la ópera y el ballet. Además reali-

zó extensas giras por el exterior, donde su figura y su arte recibieron el aplauso en todos los grandes centros culturales del mundo.

Así después de representar a la mayoría de las mejores obras de ballet, ante los públicos más exigentes, fue reclamada para que se encargara a la formación de las nuevas generaciones de bailarines.

Primero desempeñó esas funciones en Montevideo, en el

"Gorde", donde reorganizó su cuerpo de baile como directora y coreógrafa. Luego, a partir de 1968, volvió al "Colón" donde se convirtió en maestra de baile de ballet.

Allí fue compañera y formadora de grandes figuras, las que a través del tiempo permiten que el tradicional Coliseo Nacional continúe ubicado entre los primeros en su género.

Precisamente, María Ruanova, maestra, compañera, y amiga de aquellas grandes figuras de nuestro ballet desaparecida trágicamente en un accidente de aviación en 1971 —Norma Fontenla, José Negli-

ca, Rubén Stanga, Marta Chiafino, Antonio Zambrana y Sara Bochovsky— cuando debió suplantarlos en el Instituto de Arte del Teatro Colón que dirigía expresó palabras que hoy se pueden hacer extensivas a la eximia bailarina fallecida ayer: "no podrán reemplazarse —dijo—, lo que debemos hacer ahora es buscar quienes deben ocupar su lugar. No será fácil".

En los últimos años estaba radicada en Porto Alegre, Brasil y había llegado a Buenos Aires hace poco tiempo en viaje de placer.